

Deklarované vlastnosti výrobku

Harmonizovaná norma	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Klasifikace výrobku	Type BE			
Energetická účinnost (η_{nom})	85,7			%
Index energetické účinnosti	114,3			
Energetický štítek	A+			
Palivo	Kusové dřevo			
Doporučená délka paliva	180-350			mm
Průměrná spotřeba paliva	1,63			kg/h
Povolená dávka paliva	2,2			kg/h
Interval dodávky paliva	1 hodina			
Množství spalovacího vzduchu	20,7			m ³ /h
Jmenovitý výkon (P_{nom})	5,7			kW
Jmenovitý výkon teplovodního výměníku (P_{wnom})	---			kW
Maximální provozní přetlak (p_w)	---			bar
Hmotnostní průtok suchých spalín pro výpočet spalínových cest	6,4			g/s
Teplota spalín při jmenovitém tepelném výkonu (T_{nom})	206			°C
Průměrná teplota spalín za hrdlem při jmenovitém tepelném výkonu	213			°C
Provozní tah (p_{nom})	12			Pa
Teplotní třída komína	T400			
Připojení na společný komín	Ano			
Prach O ₂ = 13 % (PM_{nom})	11			mg/Nm ³
Emise spalín (CO ve spalínách při O ₂ = 13 %) (CO_{nom})	0,0752 940			% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})	53			mg/Nm ³
NOx O ₂ = 13 % (NO_{xnom})	118			mg/Nm ³
Automatická regulace hoření	---			
Spotřeba elektrické energie (W)	---			W
Stálá ztráta vzduchu (V_h)	---			m ³ /h
Přerušovaný provoz (INT) / Nepřetržitý provoz (CON)	INT			

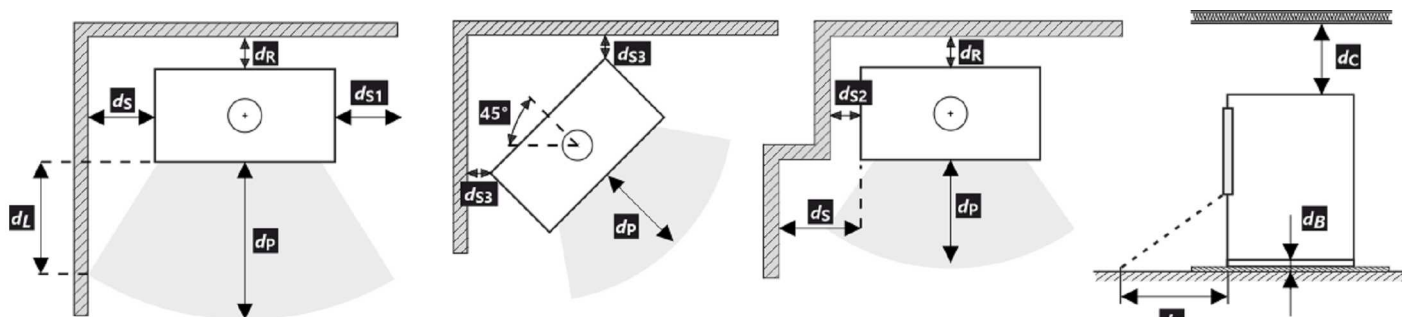
Základní technické údaje

Rozměry	Výška (H)	1826	mm
	Šířka (W)	722	mm
	Hloubka (L)	456	mm
Rozměry spalovací komory	Výška (H)	436	mm
	Šířka (W)	470	mm
	Hloubka (L)	210	mm
Rozměry dveří topeniště	Výška (H)	407	mm
	Šířka (W)	578	mm
	Hloubka (L)	307	mm
Výška osy zadního (bočního) vývodu	1519		mm
Objem teplovodního výměníku	---		l
Průměr kouřovodu	150		mm
Průměr kouřového hrdla (D_{out})	150		mm
Průměr centrálního přívodu vzduchu	125		mm
Hmotnost	303		kg
Plocha vstupní větrací mřížky	---		cm ²
Plocha výstupní větrací mřížky	---		cm ²

Vzdálenost od hořlavých materiálů

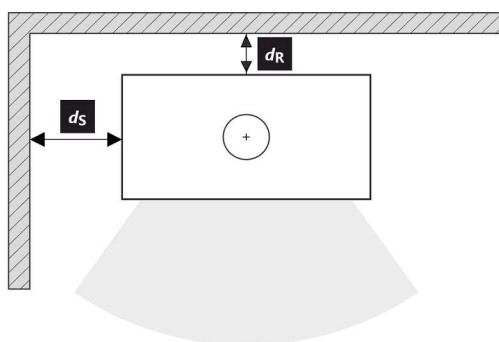
Poznámka

Zadní (d_R)	100	mm
Čelní (d_P)	800	mm
Čelní k podlaze (d_F)	---	mm
Boční (d_S)	100	mm
Boční se sklem (d_{S1})	800	mm
Boční – výklenek (d_{S2})	---	mm
Boční – umístění 45° (d_{S3})	---	mm
Boční záření (d_L)	---	mm
Od podlahy (d_B)	---	mm
Od stropu (d_C)	800	mm



Vzdálenost od nehořlavých materiálů

Zadní (d_R)	---	mm
Boční (d_S)	---	mm



- * Při montáži a provozu výrobku, musí být dodrženy všechny místní předpisy, včetně předpisů, které se týkají národních a evropských norem.

Deklarované vlastnosti výrobku

Harmonizovaná norma	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Klasifikácia výrobku	Type BE			
Energetická účinnosť (η_{nom})	85,7			%
Index energetickej účinnosti	114,3			
Energetický štítok	A+			
Palivo	Kusové drevo			
Dĺžka paliva	180-350			mm
Priemerná spotreba paliva	1,63			kg/h
Povolená dávka paliva	2,2			kg/h
Interval dodávky paliva	1 hodina			
Množstvo spaľovacieho vzduchu	20,7			m ³ /h
Menovitý výkon (P_{nom})	5,7			kW
Menovitý výkon teplovodného výmenníka (P_{Wnom})	---			kW
Maximálny prevádzkový pretlak (p_w)	---			bar
Hmotnostný prietok suchých spalín na výpočet spalínovej cesty	6,4			g/s
Teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone (T_{nom})	206			°C
Priemerná teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone za hrdlom	213			°C
Prevádzkový ťah (p_{nom})	12			Pa
Tepelná trieda komína	T400			
Pripojenie na spoločný komín	Áno			
Prach O ₂ = 13 % (PM_{nom})	11			mg/Nm ³
Emisie spalín (CO v spalínach pri O ₂ = 13 %) (CO_{nom})	0,0752 940			% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})	53			mg/Nm ³
NOx O ₂ = 13 % (NO_{Xnom})	118			mg/Nm ³
Automatická regulácia spaľovania	---			
Spotreba elektrickej energie (W)	---			W
Stála strata vzduchu (V_h)	---			m ³ _N /h
Prerušovaná prevádzka (INT) / Nepretržitá prevádzka (CON)	INT			

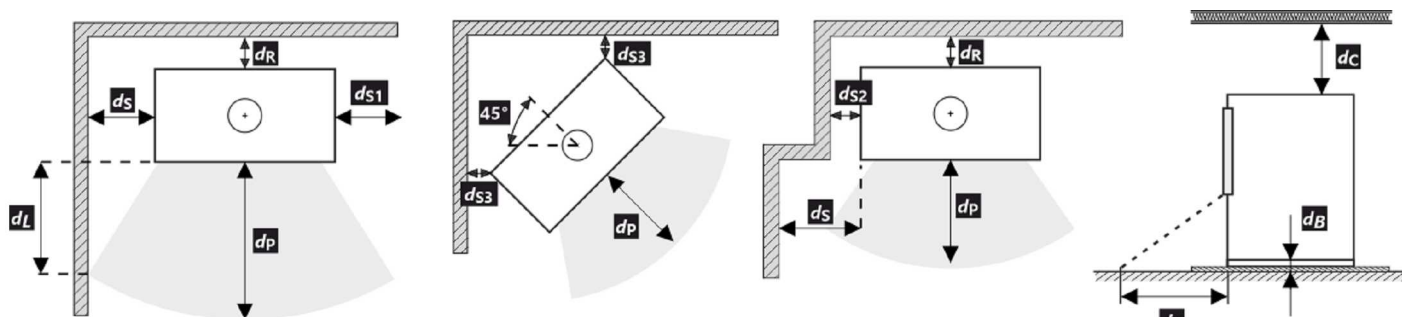
Základní technické údaje

Rozmery	Výška (H)	1826	mm
	Šírka (W)	722	mm
	Hĺbka (L)	456	mm
Rozmery spaľovacej komory	Výška (H)	436	mm
	Šírka (W)	470	mm
	Hĺbka (L)	210	mm
Rozmery dvierok ohniska	Výška (H)	407	mm
	Šírka (W)	578	mm
	Hĺbka (L)	307	mm
Výška osi zadného (bočného) vývodu	1519	mm	
Objem teplovodného výmenníka	---	l	
Priemer dymovodu	150	mm	
Priemer dymového hrdla (D_{out})	150	mm	
Priemer centrálného prívodu vzduchu	125	mm	
Hmotnosť	303	kg	
Oblasť vstupnej vetracej mriežky	---	cm ²	
Oblasť výstupnej vetracej mriežky	---	cm ²	

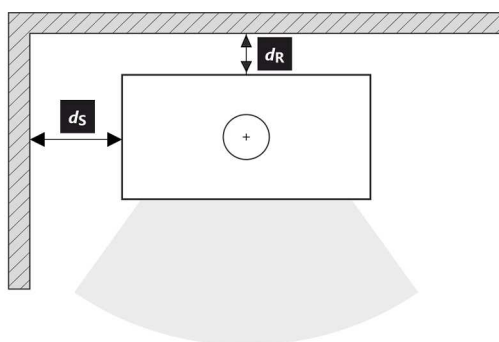
Vzdialenosť od horľavých materiálov

Poznámka

Zadná (d_R)	100	mm
Čelná (d_P)	800	mm
Čelná k podlahe (d_F)	---	mm
Bočná (d_S)	100	mm
Bočná presklená stena (d_{S1})	800	mm
Bočná – výklenok (d_{S2})	---	mm
Bočná – umiestnenia 45° (d_{S3})	---	mm
Bočné žiarenie (d_L)	---	mm
Od podlahy (d_B)	---	mm
Od stropu (d_C)	800	mm


Vzdialenosť od nehorľavých materiálov

Zadná (d_R)	---	mm
Bočná (d_S)	---	mm



- * Pri montáži a prevádzke výrobku musia byť dodržané všetky miestne predpisy vrátane predpisov, ktoré sa týkajú národných a európskych noriem.

Deklarowane właściwości produktu

Powiązana specyfikacja techniczna	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Klasyfikacja produktu	Type BE			
Sprawność energetyczna (η_{nom})	85,7			%
Współczynnik efektywności energetycznej	114,3			
Etykieta energetyczna	A+			
Opał	Kawałek drewna			
Długość polan	180-350			mm
Nominalna dawka opału	1,63			kg/h
Dopuszczalna dawka opału	2,2			kg/h
Interwał dokładania	1 godzina			
Ilość powietrza do spalania	20,7			m ³ /h
Moc cieplna znamionowa (P_{nom})	5,7			kW
Moc znamionowa wymiennika ciepła (P_{wnom})	---			kW
Maksymalne nadciśnienie robocze (p_w)	---			bar
Masa cząstek stałych w spalinach	6,4			g/s
Temperatura spalin przy znamionowej mocy cieplnej	206			°C
Średnia temperatura spalin przy szyjce przy nominalnej mocy cieplnej	213			°C
Ciąg komin (p_{nom})	12			Pa
Klasa temperaturowa komina	T400			
Podłączenie do wspólnego komina	Tak			
Pył O ₂ = 13 % (PM_{nom})	11			mg/Nm ³
Emisja spalin (CO w gazach spalinowych przy O ₂ = 13 %) (CO_{nom})	0,0752 940			% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})	53			mg/Nm ³
NOx O ₂ = 13 % (NO_{xnom})	118			mg/Nm ³
Automatyczna regulacja spalania	---			
Zużycie energii elektrycznej (W)	---			W
Standing air loss (V _h)	---			m ³ /h
Praca przerywana (INT) / Praca ciągła (CON)	INT			

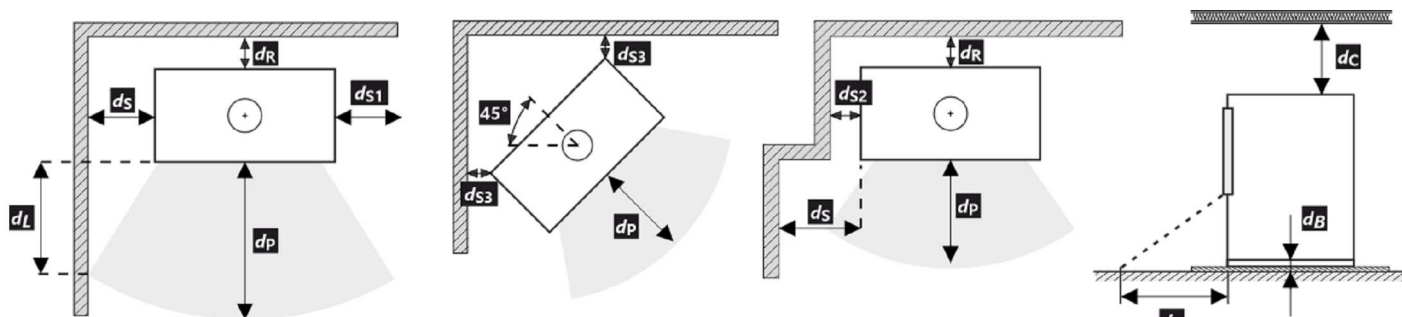
Podstawowe dane techniczne

Wymiary podstawowe	Wysokość (H)	1826	mm
	Szerokość (W)	722	mm
	Głębokość (L)	456	mm
Wymiary komory spalania	Wysokość (H)	436	mm
	Szerokość (W)	470	mm
	Głębokość (L)	210	mm
Wymiary drzwiczek paleniska	Wysokość (H)	407	mm
	Szerokość (W)	578	mm
	Głębokość (L)	307	mm
Wysokość osi tylnego (bocznego) wylotu spalin	1519	mm	
Pojemność płaszczka wodnego	---	l	
Średnica komina	150	mm	
Średnica wylotu spalin (D_{out})	150	mm	
Średnica CDP – centralnego doprowadzenia powietrza	125	mm	
Waga	303	kg	
Powierzchnia kratki konwekcyjnej – wlot	---	cm ²	
Powierzchnia kratki konwekcyjnej – wylot	---	cm ²	

Odległość od materiałów palnych

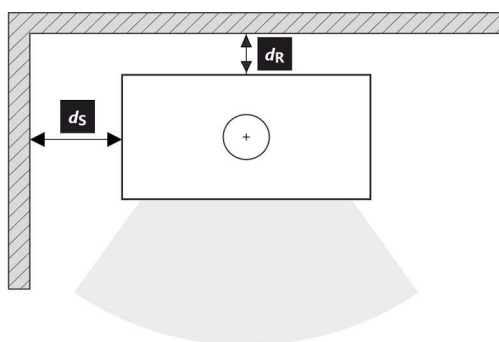
Wskazówki

Tylna (d_R)	100	mm
Czołowa (d_P)	800	mm
Czołowa do podłogi (d_F)	---	mm
Boczne (d_S)	100	mm
Od strony szkła ścianki (d_{S1})	800	mm
Boczne – nisza (d_{S2})	---	mm
Boczne – lokalizacja 45° (d_{S3})	---	mm
Promieniowanie boczne (d_L)	---	mm
Od podłogi (d_B)	---	mm
Z sufitu (d_C)	800	mm



Odległość od materiałów niepalnych

Tylna (d_R)	---	mm
Boczne (d_S)	---	mm



- * Podczas instalacji i eksploatacji produktu należy przestrzegać wszystkich lokalnych przepisów, w tym dotyczących norm krajowych i europejskich.

A termék deklarált jellemzői

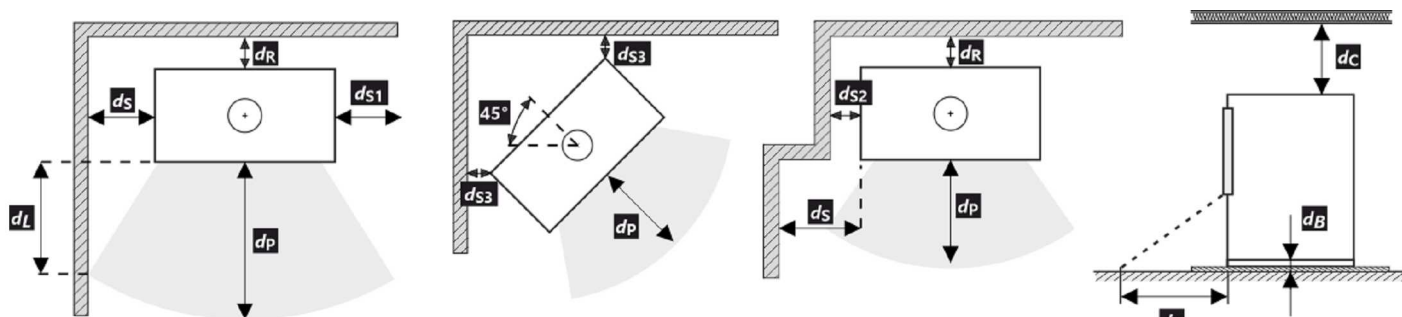
Harmonizált műszaki előírások	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Termékosztályozás	Type BE			
Energetikai hatásfok (η_{nom})	85,7			%
Energiahatékonysági mutató	114,3			
Energia címke	A+			
Üzemanyag	Darabos fa			
Üzemanyag hossza	180-350			mm
Átlagos üzemanyag – fogyasztás	1,63			kg/h
Megengedett üzemanyag mennyiség	2,2			kg/h
Üzemanyag – ellátási intervallum	1 óra			
Az égési levegő mennyisége	20,7			m ³ /h
Névleges teljesítmény (P_{nom})	5,7			kW
A melegvíz hőcserélő névleges teljesítménye (P_{Wnom})	---			kW
Maximális üzemi túlnyomás (p_w)	---			bar
Száraz füstgáz tömegáram hő-és áramlástechnikai számításához	6,4			g/s
Égéstermék-hőmérséklet névleges hőteljesítmény mellett (T_{nom})	206			°C
A füstgáz hőmérséklete a füstcsonk mögött a névleges hőteljesítménynél	213			°C
Huzatigény (p_{nom})	12			Pa
A kémény hőmérsékleti osztálya	T400			
Csatlakozás a közös kéményhez	Igen			
Por $O_2 = 13\%$ (PM_{nom})	11			mg/Nm ³
Égéstermék-kibocsátás (CO a füstgázban $O_2 = 13\%$) (CO_{nom})	0,0752 940			% mg/Nm ³
OGC $O_2 = 13\%$ (OGC_{nom})	53			mg/Nm ³
NOx $O_2 = 13\%$ (NO_{Xnom})	118			mg/Nm ³
Automatikus égésszabályozás	---			
Villamosenergia-fogyasztás (W)	---			W
Álló légvesztés (V_h)	---			m ³ /h
Szakaszos működésre (INT) / Folytonos működésre (CON)	INT			

Alapvető műszaki adatok

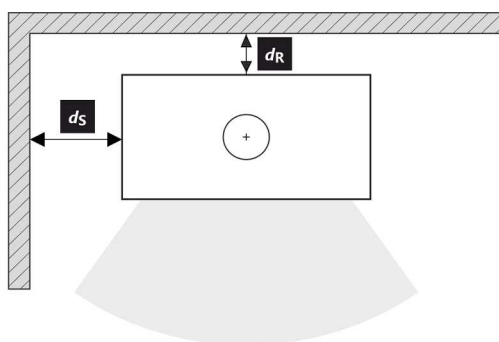
Fő méretek	Magasság (H)	1826	mm
	Szélesség (W)	722	mm
	Mélység (L)	456	mm
Az égéstér méretei	Magasság (H)	436	mm
	Szélesség (W)	470	mm
	Mélység (L)	210	mm
Kandalló ajtó méretei	Magasság (H)	407	mm
	Szélesség (W)	578	mm
	Mélység (L)	307	mm
A hátsó (oldalsó) bekötés tengelymagassága	1519		mm
A melegvíz-cserélő térfogata	---		l
A füstcső átmérője	150		mm
A füstcsőcsonk átmérője (D_{out})	150		mm
A külső levegő csatlakozás átmérője	125		mm
Súly	303		kg
A bemeneti szellőzőrács területe	---		cm ²
A kimeneti szellőzőrács területe	---		cm ²

Távolság gyúlékony anyagoktól
Megjegyzés

Hátsó fal (d_R)	100	mm
Első (d_P)	800	mm
Első a padlóra (d_F)	---	mm
Oldalfal (d_S)	100	mm
Oldalfal üveggel (d_{S1})	800	mm
Oldalfal – bemélyedése (d_{S2})	---	mm
Oldalfal – elhelyezése 45° (d_{S3})	---	mm
Oldalirányú sugárzás (d_L)	---	mm
A padlóról (d_B)	---	mm
Mennyezettől (d_C)	800	mm


Távolság nem gyúlékony anyagoktól

Hátsó fal (d_R)	---	mm
Oldalfal (d_S)	---	mm



- * A termék telepítése és üzemeltetése során be kell tartani minden helyi előírást, beleértve a nemzeti és európai szabványokat érintő előírásokat is.

Декларированные свойства изделия

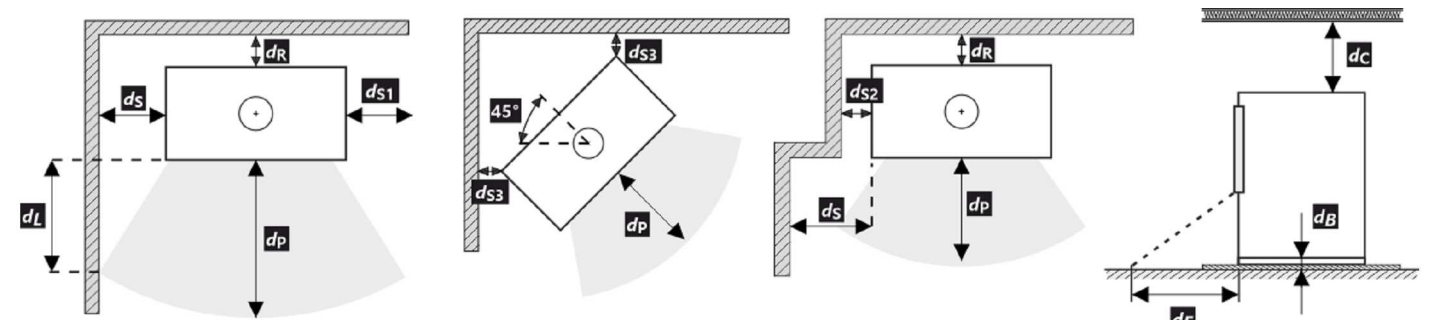
Гармонизированный стандарт	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Классификация изделия	Type BE			
Коэффициент энергоэффективности (η_{nom})	85,7			%
Индекс энергетического КПД	114,3			
Этикетка энергетической эффективности	A+			
Топливо	Кусок дерева			
Рекомендуемая длина топлива	180-350			mm
Средний расход топлива	1,63			kg/h
Допустимая загрузка топлива	2,2			kg/h
Интервал дополнения топлива	1 ч			
Количество воздуха для горения	20,7			m ³ /h
Номинальная мощность (P_{nom})	5,7			kW
Номинальная мощность тепловодного теплообменника (P_{Wnom})	---			kW
Максимальное рабочее избыточное давление (p_w)	---			bar
Массовый расход сухих дымовых газов для расчёта дымового канала	6,4			g/s
Температура дымовых газов при номинальной тепловой мощности (T_{nom})	206			°C
Средняя температура дымовых газов при номинальной тепловой мощности	213			°C
Рабочая тяга (p_{nom})	12			Pa
Температурный класс дымовой трубы	T400			
Подключение к общей дымовой трубе	Да			
Пыль O ₂ = 13 % (PM_{nom})	11			mg/Nm ³
Эмиссия дымовых газов (CO в дымовых газах при O ₂ = 13 %) (CO_{nom})	0,0752 940			% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})	53			mg/Nm ³
NOx O ₂ = 13 % (NO_{xnom})	118			mg/Nm ³
Автоматическая регулировка горения	---			
Расход электрической энергии (W)	---			W
Постоянная потеря воздуха (V_h)	---			m ³ /h
Прерывистый режим работы (INT) / Непрерывный режим работы (CON)	INT			

Основные технические данные

Размеры	Высота (H)	1826	mm
	Ширина (W)	722	mm
	Глубина (L)	456	mm
Размеры камеры сгорания	Высота (H)	436	mm
	Ширина (W)	470	mm
	Глубина (L)	210	mm
Размеры дверки топочной камеры	Высота (H)	407	mm
	Ширина (W)	578	mm
	Глубина (L)	307	mm
Высота оси заднего (бокового) отвода	1519		mm
Объём тепловодного теплообменника	---		l
Диаметр дымохода	150		mm
Диаметр дымовой горловины (D_{out})	150		mm
Диаметр центрального подвода воздуха	125		mm
Масса	303		kg
Площадь входной вентиляционной решётки	---		cm ²
Площадь выходной вентиляционной решётки	---		cm ²

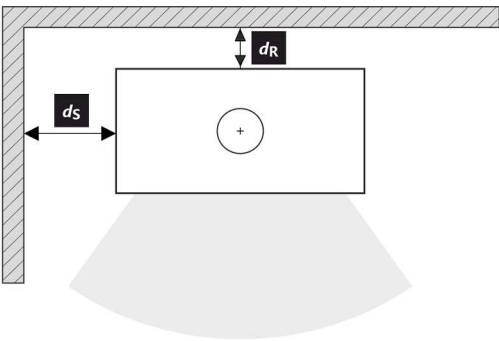
Расстояние до горючих материаловПримечание

Заднее (d_R)	100	mm
Переднее (d_P)	800	mm
Переднее нижне (d_F)	---	mm
Бокове (d_S)	100	mm
Бокове со стеклом (d_{S1})	800	mm
Бокове – ниша (d_{S2})	---	mm
Бокове – размещение 45° (d_{S3})	---	mm
Боковое излучение (d_L)	---	mm
От пола (d_B)	---	mm
От потолка (d_C)	800	mm



Расстояние от невоспламеняющихся материалов

Заднее (d_R)	---	mm
Бокове (d_S)	---	mm



* При монтаже и эксплуатации изделия должны соблюдаться все местные нормативы, включая предписания, относящиеся к государственным и европейским стандартам.

Declared qualities stated

Harmonised technical specification	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Classification of appliance	Type BE			
Energy efficiency (η_{nom})	85,7			%
The energy efficiency index	114,3			
Energy label	A+			
Fuel	Wood logs			
Fuel length	180-350			mm
Average fuel consumption	1,63			kg/h
Allowed fuel dose	2,2			kg/h
Fuel supply interval	1 hour			
Amount of combustion air	20,7			m ³ /h
Nominal output (P_{nom})	5,7			kW
Hot-water exchanger output (P_{Wnom})	---			kW
Maximum operating overpressure (p_w)	---			bar
Dry flue gas mass flow rate to calculate the flue gas path	6,4			g/s
Flue gas temperature (T_{nom})	206			°C
Mean flue gas temperature after throat	213			°C
Flue draught (p_{nom})	12			Pa
Chimney temperature class	T400			
Connection to the common chimney	Yes			
Dust O ₂ = 13 % (PM_{nom})	11			mg/Nm ³
Emissions of gases of combustion (CO in the flue gases at O ₂ = 13 %) (CO_{nom})	0,0752 940			% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})	53			mg/Nm ³
NOx O ₂ = 13 % (NO_{xnom})	118			mg/Nm ³
Automatic regulation unit of burning	---			
Power consumption (W)	---			W
Standing air loss (V_h)	---			m ³ /h
Intermittent operation (INT) / Continuous operation (CON)	INT			

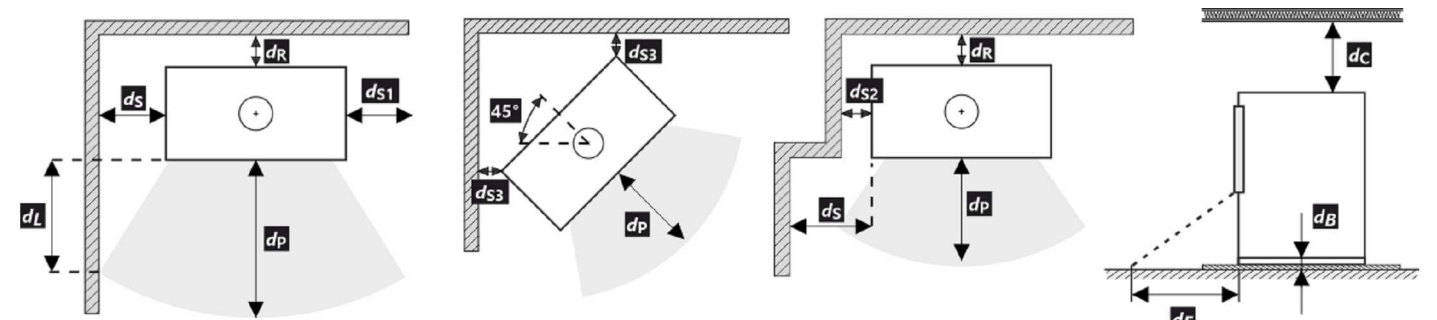
Basic technical data

Principal dimensions	Height (H)	1826	mm
	Width (W)	722	mm
	Length (L)	456	mm
Combustion chamber dimensions	Height (H)	436	mm
	Width (W)	470	mm
	Length (L)	210	mm
Fireplace door dimensions	Height (H)	407	mm
	Width (W)	578	mm
	Length (L)	307	mm
Axis height of the rear (side) outlet		1519	mm
Volume of hot-water exchanger		---	l
Flue diameter		150	mm
Diameter of flue throat (D_{out})		150	mm
Diameter of external air connection		125	mm
Weight		303	kg
Area of Inlet ventilation grille		---	cm ²
Area of Outlet ventilation grille		---	cm ²

Distances from flammable materials

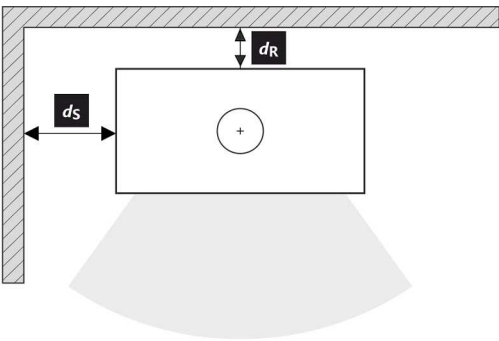
Note

Back (d_R)	100	mm
Front (d_P)	800	mm
Front to the floor (d_F)	---	mm
Side (d_S)	100	mm
Side with glass (d_{S1})	800	mm
Side – niche (d_{S2})	---	mm
Side – location 45° (d_{S3})	---	mm
Side radiation (d_L)	---	mm
From the floor (d_B)	---	mm
From the ceiling (d_C)	800	mm



Distances from nonflammable materials

Back (d_R)	---	mm
Side (d_S)	---	mm



* All local regulations, including regulations relating to national and European standards, must be observed during the installation and operation of the product.

Deklarierte Produkteigenschaften

Harmonisierte technische Spezifikation	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Produktklassifizierung	Type BE			
Energiewirkungsgrad (η_{nom})	85,7			%
Energieeffizienzindex	114,3			
Energielabel	A+			
Brennstoff	Scheitholz			
Brennstofflänge	180-350			mm
Durchschnittlicher Brennstoffverbrauch	1,63			kg/h
Zulässiger Brennstoffverbrauch	2,2			kg/h
Brennstofflieferintervall	1 Stunde			
Verbrennungsluftmenge	20,7			m ³ /h
Nennwärmeleistung (P_{nom})	5,7			kW
Wärmetauscherleistung (P_{Wnom})	---			kW
Maximaler Betriebsüberdruck (p_w)	---			bar
Rauchgasmassenstrom (trocken) für die Berechnung der Rauchgaswege	6,4			g/s
Durchschnittliche Abgastemperatur (T_{nom})	206			°C
Durchschnittliche Rauchgastemperatur hinter dem Stutzen	213			°C
Förderdruck (p_{nom})	12			Pa
Temperaturklasse	T400			
Mehrfachbelegung	Ja			
Feinstaub O ₂ = 13 % (PM_{nom})	11			mg/Nm ³
Abgasemission (CO in den Abgasen bei O ₂ = 13 %) (CO_{nom})	0,0752 940			% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})	53			mg/Nm ³
NO _x O ₂ = 13 % (NO_{xnom})	118			mg/Nm ³
Automatische Abbrandsteuerung	---			
Stromverbrauch (W)	---			W
Ständiger Luftverlust (V _h)	---			m ³ _N /h
Intervallbetrieb (INT) / Dauerbetrieb (CON)	INT			

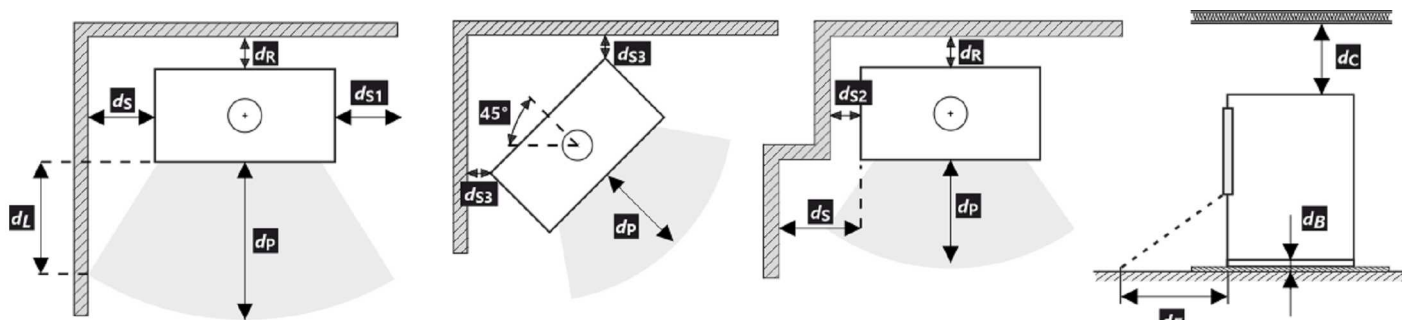
Technische Grunddaten

Hauptabmessungen	Höhe (H)	1826	mm
	Breite (W)	722	mm
	Tiefe (L)	456	mm
Abmessungen der Brennkammer	Höhe (H)	436	mm
	Breite (W)	470	mm
	Tiefe (L)	210	mm
Abmessungen der Feuerraumtür	Höhe (H)	407	mm
	Breite (W)	578	mm
	Tiefe (L)	307	mm
Achshöhe hinterer (seitlichen) Rauchrohanschluss	1519		mm
Volumen Wärmetauscher	---		l
Rauchrohrdurchmesser	150		mm
Abgasstutzen (D _{out})	150		mm
Durchmesser zentrale Luftzufuhr	125		mm
Gewicht	303		kg
Fläche Zuluftgitter	---		cm ²
Fläche Abluftgitter	---		cm ²

Abstand zu brennbaren Materialien

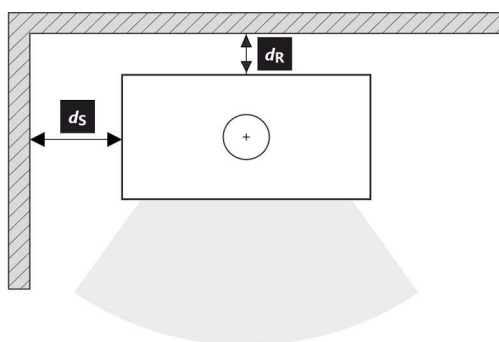
Bemerkung

Rückwand (d_R)	100	mm
Strahlungsbereich (d_P)	800	mm
Strahlungsbereich zum Boden (d_F)	---	mm
Seitenwände (d_S)	100	mm
Seite mit Glas (d_{S1})	800	mm
Seite – Nische (d_{S2})	---	mm
Seite – Ausrichtung 45° (d_{S3})	---	mm
Seitliche Strahlung (d_L)	---	mm
Von dem Boden (d_B)	---	mm
Von der Decke (d_C)	800	mm



Abstand zu nicht brennbaren Materialien

Rückwand (d_R)	---	mm
Seitenwände (d_S)	---	mm



- * Bei der Installation und dem Betrieb des Ofens sind alle örtlichen Vorschriften sowie nationale und europäische Normen zu beachten.

Caractéristiques déclarées du produit

Norme(s) Européennes	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Classification de l'appareil	Type BE			
Rendement énergétique (η_{nom})	85,7			%
L'indice d'efficacité énergétique EEI	114,3			
Label énergétique	A+			
Combustible	Bûches			
Longueur recommandée de bûches	180-350			mm
Consommation moyenne de combustible	1,63			kg/h
Charge en bois autorisé	2,2			kg/h
Intervalle entre les chargements de combustible	1 heure			
Débit massique des fumées	20,7			m ³ /h
Puissance nominale (P_{nom})	5,7			kW
Puissance nominale de l'échangeur (P_{Wnom})	---			kW
Surpression maximale de fonctionnement (p_w)	---			bar
Débit massique des gaz de combustion secs pour le calcul des gaz de combustion	6,4			g/s
Température moyenne des résidus de combustion (T_{nom})	206			°C
Température moyenne des résidus de combustion derrière la sortie	213			°C
Tirage de conduit de fumée (p_{nom})	12			Pa
Classe de température	T400			
Raccordement à une cheminée collective	Oui			
Poussière O ₂ = 13 % (PM_{nom})	11			mg/Nm ³
Résidu de combustion émis (CO dans les résidus de combustion pour O ₂ = 13 %) (CO_{nom})	0,0752 940			% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})	53			mg/Nm ³
NOx O ₂ = 13 % (NO_{xnom})	118			mg/Nm ³
Régulation automatique de la combustion	---			
La consommation d'électricité (W)	---			W
Standing air loss (V_h)	---			m ³ /h
Fonctionnement par intermittence (INT) / Service ininterrompu (CON)	INT			

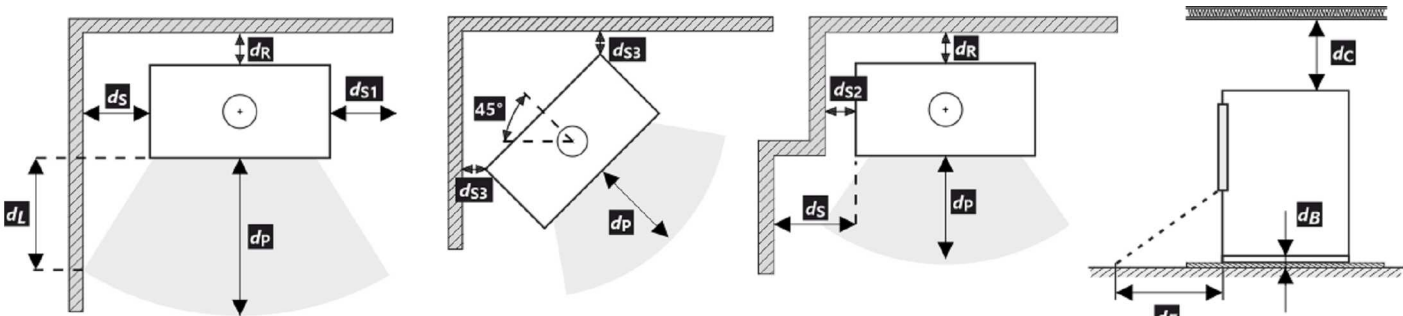
Données techniques de base

Dimensions principales	Hauteur (H)	1826	mm
	Largeur (W)	722	mm
	Profondeur (L)	456	mm
Dimensions de la chambre de combustion	Hauteur (H)	436	mm
	Largeur (W)	470	mm
	Profondeur (L)	210	mm
Dimensions de la porte (du foyer)	Hauteur (H)	407	mm
	Largeur (W)	578	mm
	Profondeur (L)	307	mm
Hauteur de l'axe de la sortie arrière (latérale)	1519		mm
Volume de l'échangeur de chaleur	---		l
Diamètre du conduit de fumée	150		mm
Diamètre de buse d'air de combustion (D_{out})	150		mm
Diamètre de l'arrivée d'air centrale	125		mm
Poids	303		kg
Zone de la grille de ventilation d'entrée	---		cm ²
Zone de la grille de ventilation de sortie	---		cm ²

Distance aux matériaux combustibles

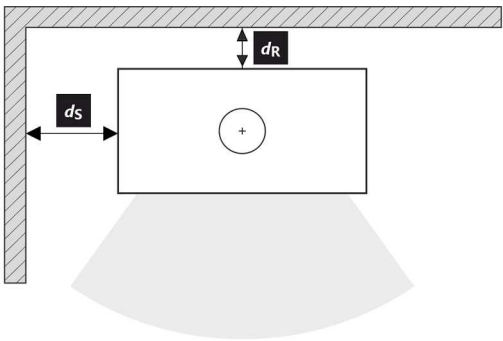
Note

Arrière (d_R)	100	mm
Avant (d_P)	800	mm
Avant (par rapport au sol) (d_F)	---	mm
Latéral (d_S)	100	mm
Latéral avec vitre (d_{S1})	800	mm
Latéral – niche (d_{S2})	---	mm
Latéral – emplacement 45° (d_{S3})	---	mm
Rayonnement latéral (d_L)	---	mm
Depuis le sol (d_B)	---	mm
Plafond (d_C)	800	mm



Distance aux matériaux non-combustibles

Arrière (d_R)	---	mm
Latéral (d_S)	---	mm



* Lors de l'installation et de l'utilisation du produit, toutes les réglementations locales doivent être respectées, y compris celles relatives aux normes nationales et européennes.

Proprietà dichiarate del prodotto

Specificazioni tecniche armonizzate	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Classificazione del prodotto	Type BE			
Efficienza energetica (η_{nom})	85,7			%
Indice di efficienza prodotto	114,3			
Etichetta energetica	A+			
Combustibile	Legna			
Combustibile – lunghezza	180-350			mm
Consumo medio di combustibile	1,63			kg/h
Dose ammessa di combustibile	2,2			kg/h
Intervallo di aggiunta di combustibile	1 ora			
Quantità di aria di combustione	20,7			m ³ /h
Protenza nominale (P_{nom})	5,7			kW
Protenza nominale dello scambiatore di acqua calda (P_{Wnom})	---			kW
Sovrappressione massima di funzionamento (p_w)	---			bar
Portata dei fumi di scarico secchi per il calcolo delle condotte dei fumi di scarico	6,4			g/s
Temperatura dei gas combusti alla potenza calorica nominale (T_{nom})	206			°C
Temp. media dei gas di scarico al collo alla potenza termica nominale	213			°C
Tiro di esercizio (p_{nom})	12			Pa
Classe di temperatura del camino	T400			
Collegamento al camino collettivo	Sì			
Polvere O ₂ = 13 % (PM_{nom})	11			mg/Nm ³
Emissioni (CO nei gas comburenti all' O ₂ = 13 %) (CO_{nom})	0,0752 940			% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})	53			mg/Nm ³
NOx O ₂ = 13 % (NO_{Xnom})	118			mg/Nm ³
Controllo automatico della combustione	---			
Consumo di energia elettrica (W)	---			W
Perdita d'aria in piedi (V_h)	---			m ³ N/h
Funzionamento intermittente (INT) / Funzionamento continuo (CON)	INT			

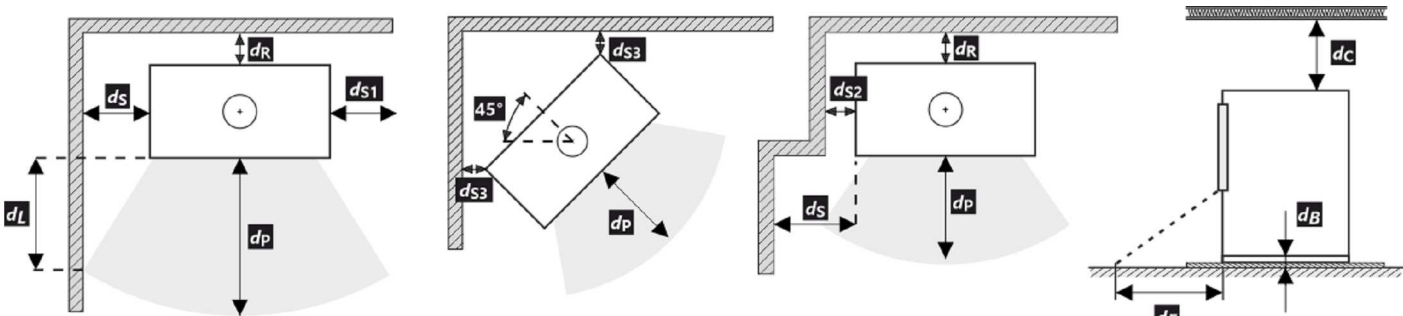
Dati tecnici di base

Dimensioni principali	Altezza (H)	1826	mm
	Larghezza (W)	722	mm
	Profondità (L)	456	mm
Dimensioni della camera di combustione	Altezza (H)	436	mm
	Larghezza (W)	470	mm
	Profondità (L)	210	mm
Dimensioni dello sportello del focolare	Altezza (H)	407	mm
	Larghezza (W)	578	mm
	Profondità (L)	307	mm
Altezza dell'asse dell'uscita posteriore (laterale)	1519		mm
Volume dello scambiatore di acqua calda	---		l
Diametro del condotto fumario	150		mm
Diametro del gola della canna fumaria (D_{out})	150		mm
Diametro dell'afflusso centralizzato di aria	125		mm
Peso	303		kg
Superficie della griglia di aerazione d'ingresso	---		cm ²
Superficie della griglia di aerazione d'uscita	---		cm ²

Distanza di materiali infiammabili

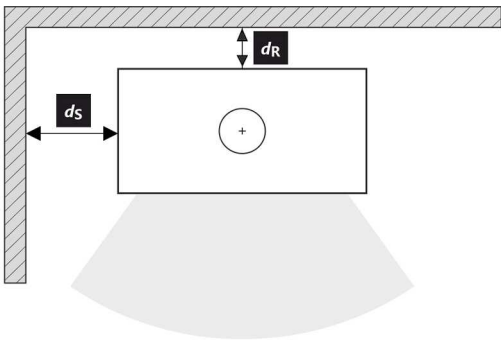
Nota

Posteriore (d_R)	100	mm
Anteriore (d_P)	800	mm
Anteriore (rispetto al pavimento) (d_F)	---	mm
Laterali (d_S)	100	mm
Vetrata laterale (d_{S1})	800	mm
Laterali – nicchia (d_{S2})	---	mm
Laterali – posizione 45° (d_{S3})	---	mm
Radiazione laterale (d_L)	---	mm
Dal pavimento (d_B)	---	mm
Dal soffitto (d_C)	800	mm



Distanza di materiali non infiammabili

Posteriore (d_R)	---	mm
Laterali (d_S)	---	mm



* Durante il montaggio e l'uso del prodotto, devono essere rispettate tutte le normative locali, incluse le norme nazionali ed europee.

Deklaracija lastnosti

Harmonizirana tehnična specifikacija	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Klasifikacija izdelka	Type BE			
Energetska učinkovitost (η_{nom})	85,7			%
Indeks energetske učinkovitosti	114,3			
Energijska nalepka	A+			
Gorivo	Drva			
Priporočljiva dolžina goriva	180-350			mm
Povprečna poraba lesa	1,63			kg/h
Dovoljena količina lesa	2,2			kg/h
Interval dobave goriva za nazivno moč	1 ura			
Zahtevan zrak za izgorevanje	20,7			m ³ /h
Nazivna moč (P_{nom})	5,7			kW
Izhod toplovodnega izmenjevalnika (P_{Wnom})	---			kW
Delovni tlak (p_w)	---			bar
Masni pretok huih dimnih plinov	6,4			g/s
Srednja temperatura plinov pri nazivni toplotni moči (T_{nom})	206			°C
Srednja temperatura dimnih plinov po grlu pri nazivni toplotni moči	213			°C
Vlek dimnika (p_{nom})	12			Pa
Temperaturni razred kamina	T400			
Priključek na skupni dimnik	Da			
Prah O ₂ = 13 % (PM_{nom})	11			mg/Nm ³
Emisije izgorovalnih plinov (CO v dimne pline pri O ₂ = 13 %) (CO_{nom})	0,0752 940			% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})	53			mg/Nm ³
NOx O ₂ = 13 % (NO_{Xnom})	118			mg/Nm ³
Avtomatska regulacija gorenja	---			
Poraba električne energije (W)	---			W
Stalna izguba zraka (V_h)	---			m ³ /h
Prekinjeno delovanje (INT) / Neprekinjeno delovanje (CON)	INT			

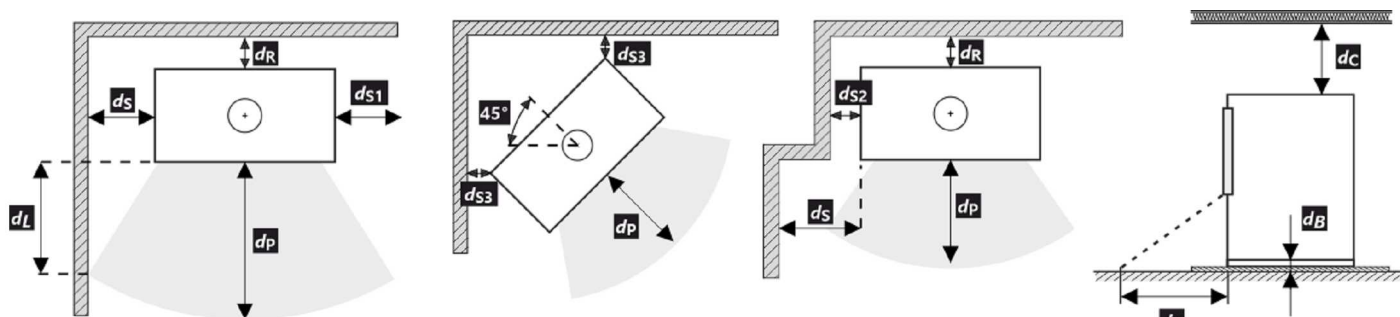
Osnovni tehnični podatki

Dimenzije	Višina (H)	1826	mm
	Širina (W)	722	mm
	Globina (L)	456	mm
Dimenzije zgorevalne komore	Višina (H)	436	mm
	Širina (W)	470	mm
	Globina (L)	210	mm
Dimenzije vrat peči	Višina (H)	407	mm
	Širina (W)	578	mm
	Globina (L)	307	mm
Višina osi zadnjega (stranskega) izpusta	1519	mm	
Prostornina toplotnega izmenjevalnika	---	l	
Premjer priključka dimne cevi	150	mm	
Premjer dimne cevi (D_{out})	150	mm	
Zunanji dovod zraka (ZDZ)	125	mm	
Teža	303	kg	
Minimalni presek konvektne odprtine za dovod zraka za nazivno moč	---	cm ²	
Minimalni presek konvektne odprtine za odvod zraka za nazivno moč	---	cm ²	

Varna razdalja od vnetljivega materiala

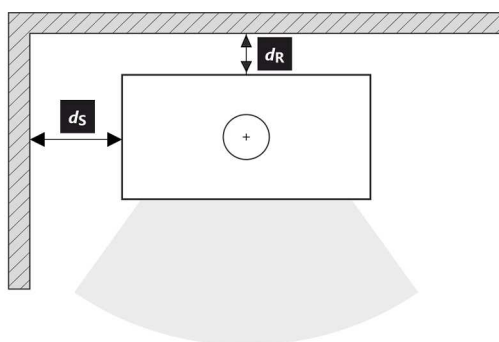
Opomba

Zadaj (d_R)	100	mm
Spredaj (d_P)	800	mm
Spredaj do tal (d_F)	---	mm
Stran (d_S)	100	mm
Stran s steklom (d_{S1})	800	mm
Stran – niša (d_{S2})	---	mm
Stran – postavev pod kotom 45° (d_{S3})	---	mm
Stransko sevanje (d_L)	---	mm
Od tal (d_B)	---	mm
Od stropa (d_C)	800	mm



Varna razdalja od negorljivega materiala

Zadaj (d_R)	---	mm
Stran (d_S)	---	mm



- * Pri montaži in delovanju izdelka morajo biti upoštevani vsi lokalni predpisi, vključno predpisi, ki se nanašajo na lokalne in Evropske standarde.

Deklarované vlastnosti výrobku

Harmonizovaná norma	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Klasifikace výrobku	Type BE			
Energetická účinnost (η_{nom})	85,7			%
Index energetické účinnosti	114,3			
Energetický štítek	A+			
Palivo	Kusové dřevo			
Doporučená délka paliva	180-350			mm
Průměrná spotřeba paliva	1,63			kg/h
Povolená dávka paliva	2,2			kg/h
Interval dodávky paliva	1 hodina			
Množství spalovacího vzduchu	20,7			m ³ /h
Jmenovitý výkon (P_{nom})	5,7			kW
Jmenovitý výkon teplovodního výměníku (P_{wnom})	---			kW
Maximální provozní přetlak (p_w)	---			bar
Hmotnostní průtok suchých spalín pro výpočet spalínových cest	6,4			g/s
Teplota spalín při jmenovitém tepelném výkonu (T_{nom})	206			°C
Průměrná teplota spalín za hrdlem při jmenovitém tepelném výkonu	213			°C
Provozní tah (p_{nom})	12			Pa
Teplotní třída komína	T400			
Připojení na společný komín	Ano			
Prach O ₂ = 13 % (PM_{nom})	11			mg/Nm ³
Emise spalín (CO ve spalínách při O ₂ = 13 %) (CO_{nom})	0,0752 940			% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})	53			mg/Nm ³
NOx O ₂ = 13 % (NO_{xnom})	118			mg/Nm ³
Automatická regulace hoření	---			
Spotřeba elektrické energie (W)	---			W
Stálá ztráta vzduchu (V_h)	---			m ³ /h
Přerušovaný provoz (INT) / Nepřetržitý provoz (CON)	INT			

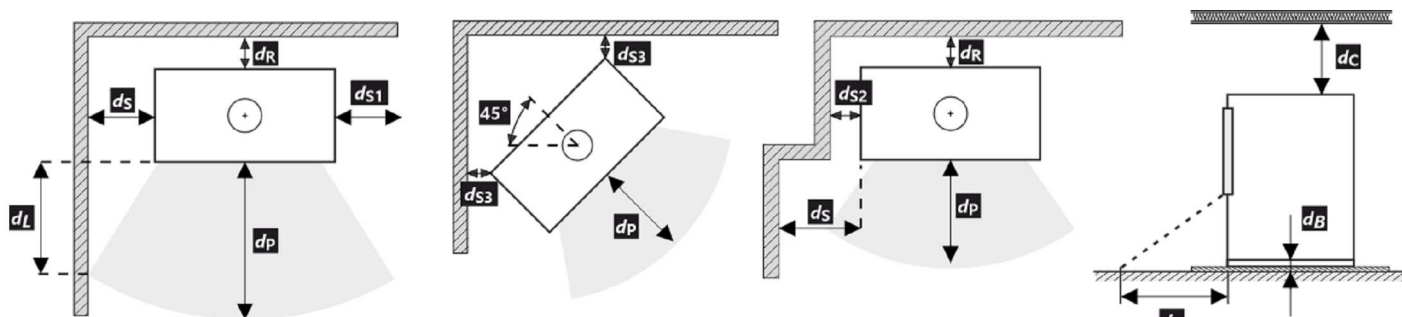
Základní technické údaje

Rozměry	Výška (H)	1826	mm
	Šířka (W)	722	mm
	Hloubka (L)	456	mm
Rozměry spalovací komory	Výška (H)	436	mm
	Šířka (W)	470	mm
	Hloubka (L)	210	mm
Rozměry dveří topeniště	Výška (H)	407	mm
	Šířka (W)	578	mm
	Hloubka (L)	307	mm
Výška osy zadního (bočního) vývodu	---		mm
Objem teplovodního výměníku	---		l
Průměr kouřovodu	150		mm
Průměr kouřového hrdla (D_{out})	150		mm
Průměr centrálního přívodu vzduchu	125		mm
Hmotnost	302		kg
Plocha vstupní větrací mřížky	---		cm ²
Plocha výstupní větrací mřížky	---		cm ²

Vzdálenost od hořlavých materiálů

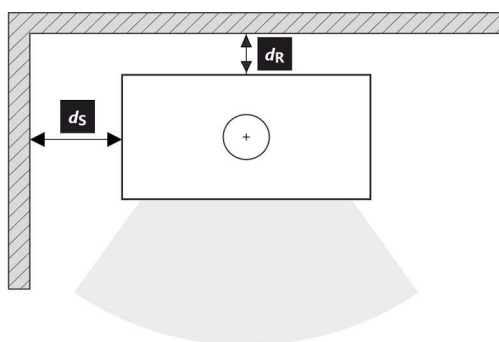
Poznámka

Zadní (d_R)	100	mm
Čelní (d_P)	800	mm
Čelní k podlaze (d_F)	---	mm
Boční (d_S)	100	mm
Boční se sklem (d_{S1})	800	mm
Boční – výklenek (d_{S2})	---	mm
Boční – umístění 45° (d_{S3})	---	mm
Boční záření (d_L)	---	mm
Od podlahy (d_B)	---	mm
Od stropu (d_C)	800	mm



Vzdálenost od nehořlavých materiálů

Zadní (d_R)	---	mm
Boční (d_S)	---	mm



- * Při montáži a provozu výrobku, musí být dodrženy všechny místní předpisy, včetně předpisů, které se týkají národních a evropských norem.

Deklarované vlastnosti výrobku

Harmonizovaná norma	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Klasifikácia výrobku	Type BE			
Energetická účinnosť (η_{nom})	85,7			%
Index energetickej účinnosti	114,3			
Energetický štítok	A+			
Palivo	Kusové drevo			
Dĺžka paliva	180-350			mm
Priemerná spotreba paliva	1,63			kg/h
Povolená dávka paliva	2,2			kg/h
Interval dodávky paliva	1 hodina			
Množstvo spaľovacieho vzduchu	20,7			m ³ /h
Menovitý výkon (P_{nom})	5,7			kW
Menovitý výkon teplovodného výmenníka (P_{Wnom})	---			kW
Maximálny prevádzkový pretlak (p_w)	---			bar
Hmotnostný prietok suchých spalín na výpočet spalínovej cesty	6,4			g/s
Teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone (T_{nom})	206			°C
Priemerná teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone za hrdlom	213			°C
Prevádzkový ťah (p_{nom})	12			Pa
Tepelná trieda komína	T400			
Pripojenie na spoločný komín	Áno			
Prach O ₂ = 13 % (PM_{nom})	11			mg/Nm ³
Emisie spalín (CO v spalínach pri O ₂ = 13 %) (CO_{nom})	0,0752 940			% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})	53			mg/Nm ³
NOx O ₂ = 13 % (NO_{Xnom})	118			mg/Nm ³
Automatická regulácia spaľovania	---			
Spotreba elektrickej energie (W)	---			W
Stála strata vzduchu (V_h)	---			m ³ _N /h
Prerušovaná prevádzka (INT) / Nepretržitá prevádzka (CON)	INT			

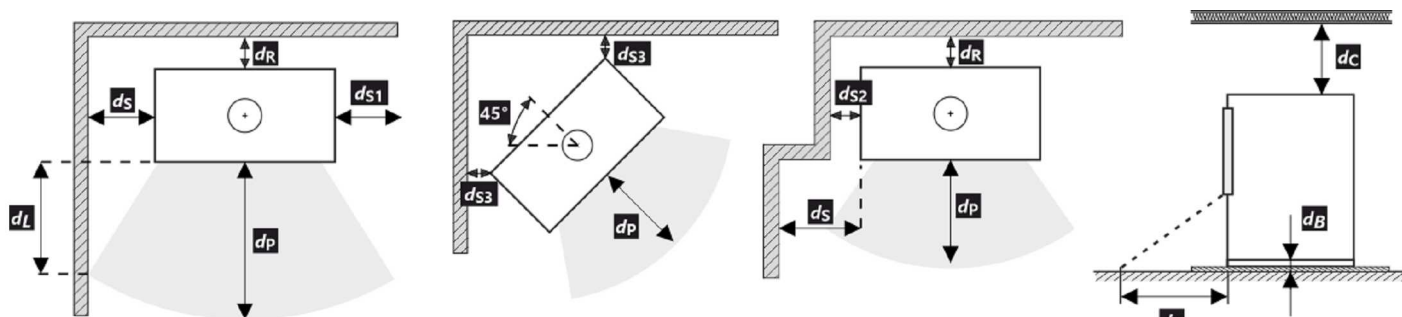
Základní technické údaje

Rozmery	Výška (H)	1826	mm
	Šírka (W)	722	mm
	Hĺbka (L)	456	mm
Rozmery spaľovacej komory	Výška (H)	436	mm
	Šírka (W)	470	mm
	Hĺbka (L)	210	mm
Rozmery dvierok ohniska	Výška (H)	407	mm
	Šírka (W)	578	mm
	Hĺbka (L)	307	mm
Výška osi zadného (bočného) vývodu	---		mm
Objem teplovodného výmenníka	---		l
Priemer dymovodu	150		mm
Priemer dymového hrdla (D_{out})	150		mm
Priemer centrálného prívodu vzduchu	125		mm
Hmotnosť	302		kg
Oblasť vstupnej vetracej mriežky	---		cm ²
Oblasť výstupnej vetracej mriežky	---		cm ²

Vzdialenosť od horľavých materiálov

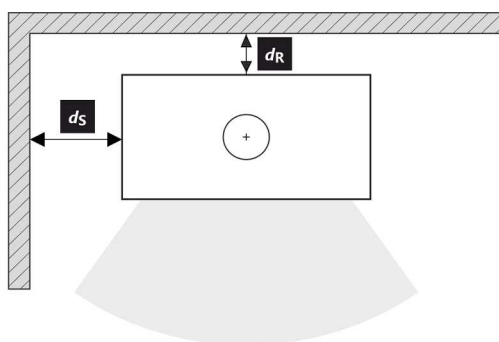
Poznámka

Zadná (d_R)	100	mm
Čelná (d_P)	800	mm
Čelná k podlahe (d_F)	---	mm
Bočná (d_S)	100	mm
Bočná presklená stena (d_{S1})	800	mm
Bočná – výklenok (d_{S2})	---	mm
Bočná – umiestnenia 45° (d_{S3})	---	mm
Bočné žiarenie (d_L)	---	mm
Od podlahy (d_B)	---	mm
Od stropu (d_C)	800	mm



Vzdialenosť od nehorľavých materiálov

Zadná (d_R)	---	mm
Bočná (d_S)	---	mm



- * Pri montáži a prevádzke výrobku musia byť dodržané všetky miestne predpisy vrátane predpisov, ktoré sa týkajú národných a európskych noriem.

Deklarowane właściwości produktu

Powiązana specyfikacja techniczna	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Klasyfikacja produktu	Type BE			
Sprawność energetyczna (η_{nom})	85,7			%
Współczynnik efektywności energetycznej	114,3			
Etykieta energetyczna	A+			
Opał	Kawałek drewna			
Długość polan	180-350			mm
Nominalna dawka opału	1,63			kg/h
Dopuszczalna dawka opału	2,2			kg/h
Interwał dokładania	1 godzina			
Ilość powietrza do spalania	20,7			m ³ /h
Moc cieplna znamionowa (P_{nom})	5,7			kW
Moc znamionowa wymiennika ciepła (P_{wnom})	---			kW
Maksymalne nadciśnienie robocze (p_w)	---			bar
Masa cząstek stałych w spalinach	6,4			g/s
Temperatura spalin przy znamionowej mocy cieplnej	206			°C
Średnia temperatura spalin przy szyjce przy nominalnej mocy cieplnej	213			°C
Ciąg komin (p_{nom})	12			Pa
Klasa temperaturowa komina	T400			
Podłączenie do wspólnego komina	Tak			
Pył O ₂ = 13 % (PM_{nom})	11			mg/Nm ³
Emisja spalin (CO w gazach spalinowych przy O ₂ = 13 %) (CO_{nom})	0,0752 940			% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})	53			mg/Nm ³
NOx O ₂ = 13 % (NO_{xnom})	118			mg/Nm ³
Automatyczna regulacja spalania	---			
Zużycie energii elektrycznej (W)	---			W
Standing air loss (V _h)	---			m ³ /h
Praca przerywana (INT) / Praca ciągła (CON)	INT			

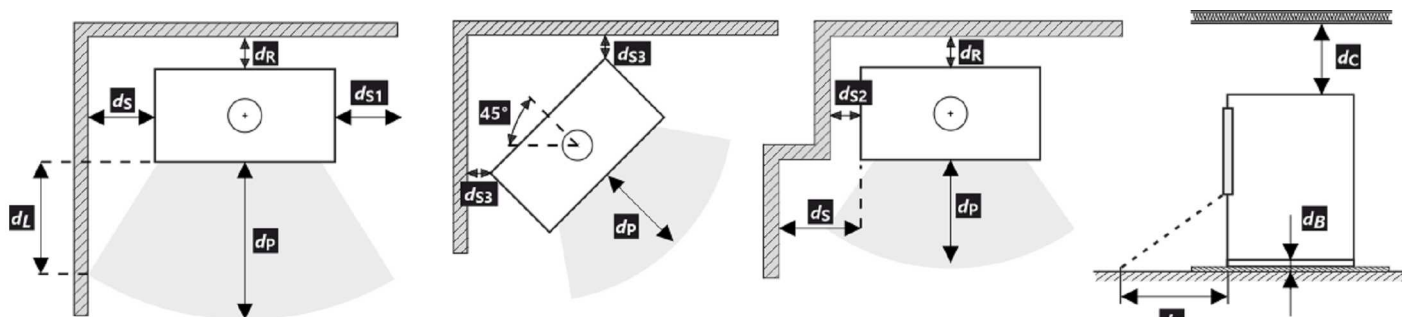
Podstawowe dane techniczne

Wymiary podstawowe	Wysokość (H)	1826	mm
	Szerokość (W)	722	mm
	Głębokość (L)	456	mm
Wymiary komory spalania	Wysokość (H)	436	mm
	Szerokość (W)	470	mm
	Głębokość (L)	210	mm
Wymiary drzwiczek paleniska	Wysokość (H)	407	mm
	Szerokość (W)	578	mm
	Głębokość (L)	307	mm
Wysokość osi tylnego (bocznego) wylotu spalin	---	---	mm
Pojemność płaszczka wodnego	---	---	l
Średnica komina	---	150	mm
Średnica wylotu spalin (D_{out})	---	150	mm
Średnica CDP – centralnego doprowadzenia powietrza	---	125	mm
Waga	---	302	kg
Powierzchnia kratki konwekcyjnej – wlot	---	---	cm ²
Powierzchnia kratki konwekcyjnej – wylot	---	---	cm ²

Odległość od materiałów palnych

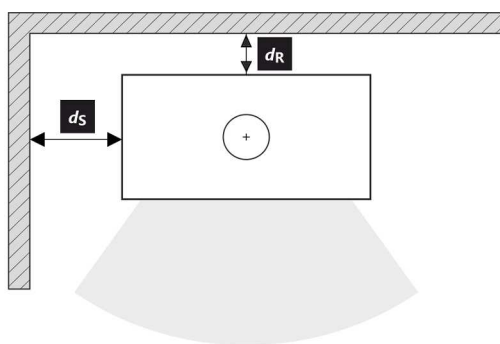
Wskazówki

Tylna (d_R)	100	mm
Czołowa (d_P)	800	mm
Czołowa do podłogi (d_F)	---	mm
Boczne (d_S)	100	mm
Od strony szkła ścianki (d_{S1})	800	mm
Boczne – nisza (d_{S2})	---	mm
Boczne – lokalizacja 45° (d_{S3})	---	mm
Promieniowanie boczne (d_L)	---	mm
Od podłogi (d_B)	---	mm
Z sufitu (d_C)	800	mm



Odległość od materiałów niepalnych

Tylna (d_R)	---	mm
Boczne (d_S)	---	mm



- * Podczas instalacji i eksploatacji produktu należy przestrzegać wszystkich lokalnych przepisów, w tym dotyczących norm krajowych i europejskich.

A termék deklarált jellemzői

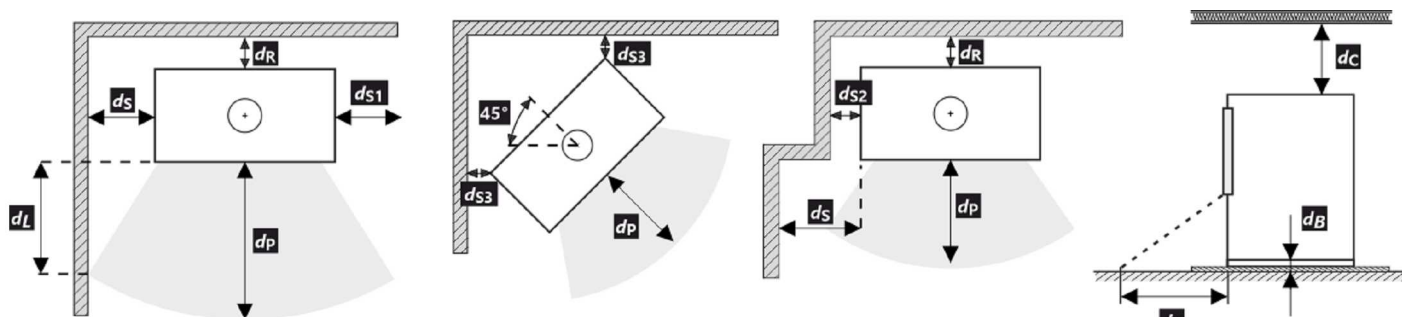
Harmonizált műszaki előírások	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Termékosztályozás	Type BE			
Energetikai hatásfok (η_{nom})	85,7			%
Energiahatékonysági mutató	114,3			
Energia címke	A+			
Üzemanyag	Darabos fa			
Üzemanyag hossza	180-350			mm
Átlagos üzemanyag – fogyasztás	1,63			kg/h
Megengedett üzemanyag mennyiség	2,2			kg/h
Üzemanyag – ellátási intervallum	1 óra			
Az égési levegő mennyisége	20,7			m ³ /h
Névleges teljesítmény (P_{nom})	5,7			kW
A melegvíz hőcserélő névleges teljesítménye (P_{Wnom})	---			kW
Maximális üzemi túlnyomás (p_w)	---			bar
Száraz füstgáz tömegáram hő-és áramlástechnikai számításához	6,4			g/s
Égéstermék-hőmérséklet névleges hőteljesítmény mellett (T_{nom})	206			°C
A füstgáz hőmérséklete a füstcsonk mögött a névleges hőteljesítménynél	213			°C
Huzatigény (p_{nom})	12			Pa
A kémény hőmérsékleti osztálya	T400			
Csatlakozás a közös kéményhez	Igen			
Por $O_2 = 13\%$ (PM_{nom})	11			mg/Nm ³
Égéstermék-kibocsátás (CO a füstgázban $O_2 = 13\%$) (CO_{nom})	0,0752 940			% mg/Nm ³
OGC $O_2 = 13\%$ (OGC_{nom})	53			mg/Nm ³
NOx $O_2 = 13\%$ (NO_{xnom})	118			mg/Nm ³
Automatikus égésszabályozás	---			
Villamosenergia-fogyasztás (W)	---			W
Álló légvesztés (V_h)	---			m ³ /h
Szakaszos működésre (INT) / Folytonos működésre (CON)	INT			

Alapvető műszaki adatok

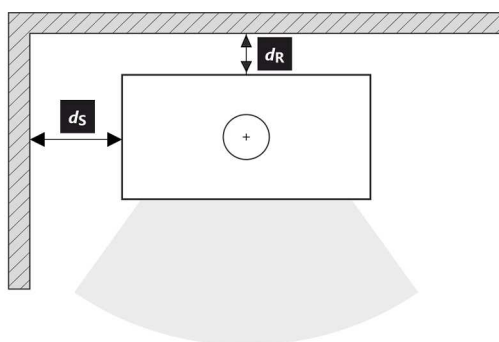
Fő méretek	Magasság (H)	1826	mm
	Szélesség (W)	722	mm
	Mélység (L)	456	mm
Az égéstér méretei	Magasság (H)	436	mm
	Szélesség (W)	470	mm
	Mélység (L)	210	mm
Kandalló ajtó méretei	Magasság (H)	407	mm
	Szélesség (W)	578	mm
	Mélység (L)	307	mm
A hátsó (oldalsó) bekötés tengelymagassága	---		mm
A melegvíz-cserélő térfogata	---		l
A füstcső átmérője	150		mm
A füstcsőcsonk átmérője (D_{out})	150		mm
A külső levegő csatlakozás átmérője	125		mm
Súly	302		kg
A bemeneti szellőzőrács területe	---		cm ²
A kimeneti szellőzőrács területe	---		cm ²

Távolság gyúlékony anyagoktól
Megjegyzés

Hátsó fal (d_R)	100	mm
Első (d_P)	800	mm
Első a padlóra (d_F)	---	mm
Oldalfal (d_S)	100	mm
Oldalfal üveggel (d_{S1})	800	mm
Oldalfal – bemélyedése (d_{S2})	---	mm
Oldalfal – elhelyezése 45° (d_{S3})	---	mm
Oldalirányú sugárzás (d_L)	---	mm
A padlóról (d_B)	---	mm
Mennyezettől (d_C)	800	mm


Távolság nem gyúlékony anyagoktól

Hátsó fal (d_R)	---	mm
Oldalfal (d_S)	---	mm



- * A termék telepítése és üzemeltetése során be kell tartani minden helyi előírást, beleértve a nemzeti és európai szabványokat érintő előírásokat is.

Декларированные свойства изделия

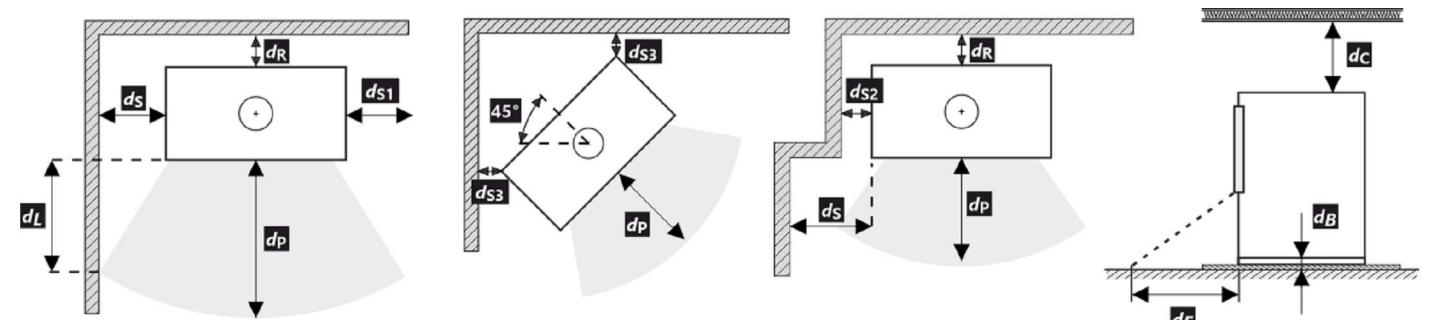
Гармонизированный стандарт	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Классификация изделия	Type BE			
Коэффициент энергоэффективности (η_{nom})	85,7			%
Индекс энергетического КПД	114,3			
Этикетка энергетической эффективности	A+			
Топливо	Кусок дерева			
Рекомендуемая длина топлива	180-350			mm
Средний расход топлива	1,63			kg/h
Допустимая загрузка топлива	2,2			kg/h
Интервал дополнения топлива	1 ч			
Количество воздуха для горения	20,7			m ³ /h
Номинальная мощность (P_{nom})	5,7			kW
Номинальная мощность тепловодного теплообменника (P_{Wnom})	---			kW
Максимальное рабочее избыточное давление (p_w)	---			bar
Массовый расход сухих дымовых газов для расчёта дымового канала	6,4			g/s
Температура дымовых газов при номинальной тепловой мощности (T_{nom})	206			°C
Средняя температура дымовых газов при номинальной тепловой мощности	213			°C
Рабочая тяга (p_{nom})	12			Pa
Температурный класс дымовой трубы	T400			
Подключение к общей дымовой трубе	Да			
Пыль O ₂ = 13 % (PM_{nom})	11			mg/Nm ³
Эмиссия дымовых газов (CO в дымовых газах при O ₂ = 13 %) (CO_{nom})	0,0752 940			% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})	53			mg/Nm ³
NOx O ₂ = 13 % (NO_{xnom})	118			mg/Nm ³
Автоматическая регулировка горения	---			
Расход электрической энергии (W)	---			W
Постоянная потеря воздуха (V_h)	---			m ³ /h
Прерывистый режим работы (INT) / Непрерывный режим работы (CON)	INT			

Основные технические данные

Размеры	Высота (H)	1826	mm
	Ширина (W)	722	mm
	Глубина (L)	456	mm
Размеры камеры сгорания	Высота (H)	436	mm
	Ширина (W)	470	mm
	Глубина (L)	210	mm
Размеры дверки топочной камеры	Высота (H)	407	mm
	Ширина (W)	578	mm
	Глубина (L)	307	mm
Высота оси заднего (бокового) отвода	---		mm
Объём тепловодного теплообменника	---		l
Диаметр дымохода	150		mm
Диаметр дымовой горловины (D_{out})	150		mm
Диаметр центрального подвода воздуха	125		mm
Масса	302		kg
Площадь входной вентиляционной решётки	---		cm ²
Площадь выходной вентиляционной решётки	---		cm ²

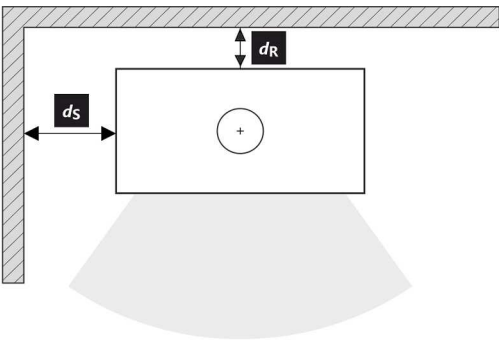
Расстояние до горючих материаловПримечание

Заднее (d_R)	100	mm
Переднее (d_P)	800	mm
Переднее нижне (d_F)	---	mm
Бокове (d_S)	100	mm
Бокове со стеклом (d_{S1})	800	mm
Бокове – ниша (d_{S2})	---	mm
Бокове – размещение 45° (d_{S3})	---	mm
Боковое излучение (d_L)	---	mm
От пола (d_B)	---	mm
От потолка (d_C)	800	mm



Расстояние от невоспламеняющихся материалов

Заднее (d_R)	---	mm
Бокове (d_S)	---	mm



* При монтаже и эксплуатации изделия должны соблюдаться все местные нормативы, включая предписания, относящиеся к государственным и европейским стандартам.

Declared qualities stated

Harmonised technical specification	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Classification of appliance	Type BE			
Energy efficiency (η_{nom})	85,7			%
The energy efficiency index	114,3			
Energy label	A+			
Fuel	Wood logs			
Fuel length	180-350			mm
Average fuel consumption	1,63			kg/h
Allowed fuel dose	2,2			kg/h
Fuel supply interval	1 hour			
Amount of combustion air	20,7			m ³ /h
Nominal output (P_{nom})	5,7			kW
Hot-water exchanger output (P_{Wnom})	---			kW
Maximum operating overpressure (p_w)	---			bar
Dry flue gas mass flow rate to calculate the flue gas path	6,4			g/s
Flue gas temperature (T_{nom})	206			°C
Mean flue gas temperature after throat	213			°C
Flue draught (p_{nom})	12			Pa
Chimney temperature class	T400			
Connection to the common chimney	Yes			
Dust O ₂ = 13 % (PM_{nom})	11			mg/Nm ³
Emissions of gases of sobustion (CO in the flue gases at O ₂ = 13 %) (CO_{nom})	0,0752 940			% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})	53			mg/Nm ³
NOx O ₂ = 13 % (NO_{xnom})	118			mg/Nm ³
Automatic regulation unit of burning	---			
Power consumption (W)	---			W
Standing air loss (V_h)	---			m ³ _N /h
Intermittent operation (INT) / Continuous operation (CON)	INT			

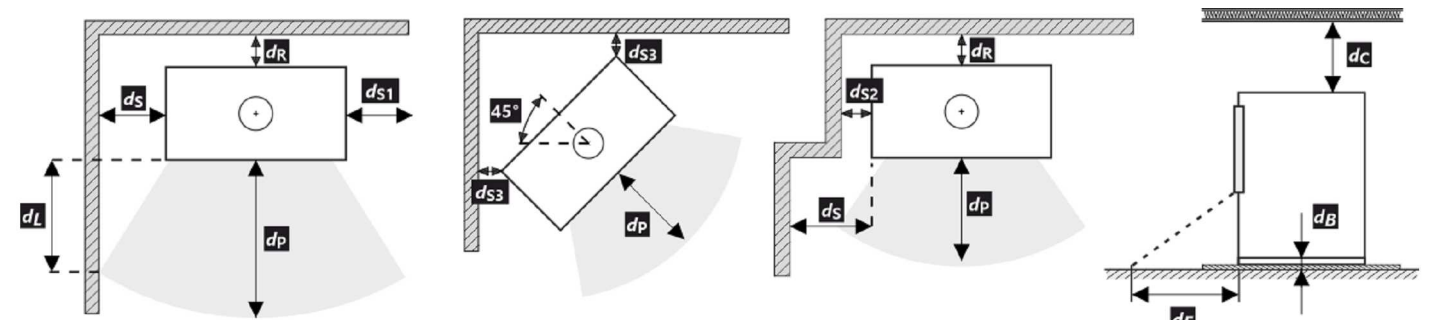
Basic technical data

Principal dimensions	Height (H)	1826	mm
	Width (W)	722	mm
	Length (L)	456	mm
Combustion chamber dimensions	Height (H)	436	mm
	Width (W)	470	mm
	Length (L)	210	mm
Fireplace door dimensions	Height (H)	407	mm
	Width (W)	578	mm
	Length (L)	307	mm
Axis height of the rear (side) outlet	---		mm
Volume of hot-water exchanger	---		l
Flue diameter	150		mm
Diameter of flue throat (D_{out})	150		mm
Diameter of external air connection	125		mm
Weight	302		kg
Area of Inlet ventilation grille	---		cm ²
Area of Outlet ventilation grille	---		cm ²

Distances from flammable materials

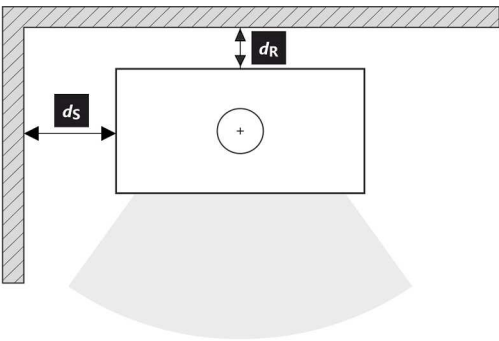
Note

Back (d_R)	100	mm
Front (d_P)	800	mm
Front to the floor (d_F)	---	mm
Side (d_S)	100	mm
Side with glass (d_{S1})	800	mm
Side – niche (d_{S2})	---	mm
Side – location 45° (d_{S3})	---	mm
Side radiation (d_L)	---	mm
From the floor (d_B)	---	mm
From the ceiling (d_C)	800	mm



Distances from nonflammable materials

Back (d_R)	---	mm
Side (d_S)	---	mm



* All local regulations, including regulations relating to national and European standards, must be observed during the installation and operation of the product.

Deklarierte Produkteigenschaften

Harmonisierte technische Spezifikation	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Produktklassifizierung	Type BE			
Energiewirkungsgrad (η_{nom})	85,7			%
Energieeffizienzindex	114,3			
Energielabel	A+			
Brennstoff	Scheitholz			
Brennstofflänge	180-350			mm
Durchschnittlicher Brennstoffverbrauch	1,63			kg/h
Zulässiger Brennstoffverbrauch	2,2			kg/h
Brennstofflieferintervall	1 Stunde			
Verbrennungsluftmenge	20,7			m ³ /h
Nennwärmeleistung (P_{nom})	5,7			kW
Wärmetauscherleistung (P_{Wnom})	---			kW
Maximaler Betriebsüberdruck (p_w)	---			bar
Rauchgasmassenstrom (trocken) für die Berechnung der Rauchgaswege	6,4			g/s
Durchschnittliche Abgastemperatur (T_{nom})	206			°C
Durchschnittliche Rauchgastemperatur hinter dem Stutzen	213			°C
Förderdruck (p_{nom})	12			Pa
Temperaturklasse	T400			
Mehrfachbelegung	Ja			
Feinstaub O ₂ = 13 % (PM_{nom})	11			mg/Nm ³
Abgasemission (CO in den Abgasen bei O ₂ = 13 %) (CO_{nom})	0,0752 940			% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})	53			mg/Nm ³
NO _x O ₂ = 13 % (NO_{xnom})	118			mg/Nm ³
Automatische Abbrandsteuerung	---			
Stromverbrauch (W)	---			W
Ständiger Luftverlust (V_h)	---			m ³ _N /h
Intervallbetrieb (INT) / Dauerbetrieb (CON)	INT			

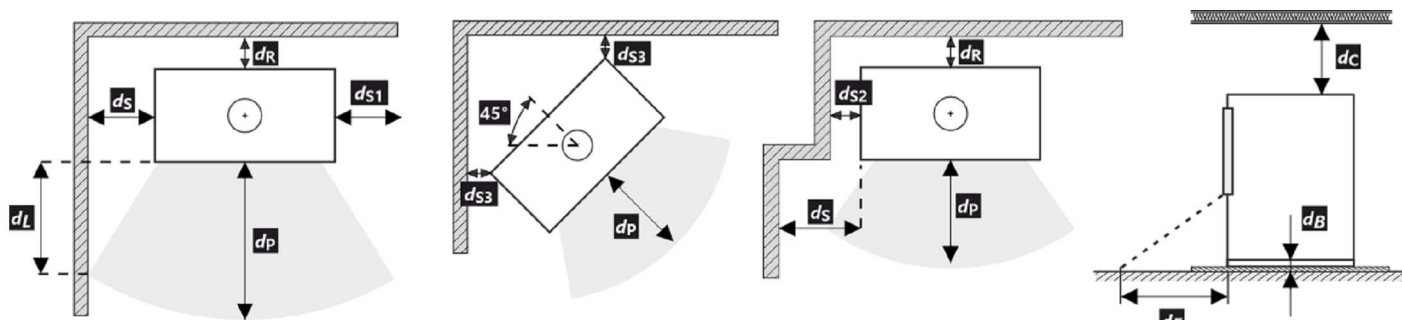
Technische Grunddaten

Hauptabmessungen	Höhe (H)	1826	mm
	Breite (W)	722	mm
	Tiefe (L)	456	mm
Abmessungen der Brennkammer	Höhe (H)	436	mm
	Breite (W)	470	mm
	Tiefe (L)	210	mm
Abmessungen der Feuerraumtür	Höhe (H)	407	mm
	Breite (W)	578	mm
	Tiefe (L)	307	mm
Achshöhe hinterer (seitlichen) Rauchrohranschluss	---		mm
Volumen Wärmetauscher	---		l
Rauchrohrdurchmesser	150		mm
Abgasstutzen (D_{out})	150		mm
Durchmesser zentrale Luftzufuhr	125		mm
Gewicht	302		kg
Fläche Zuluftgitter	---		cm ²
Fläche Abluftgitter	---		cm ²

Abstand zu brennbaren Materialien

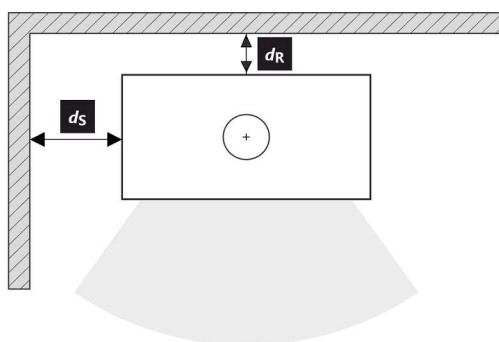
Bemerkung

Rückwand (d_R)	100	mm
Strahlungsbereich (d_P)	800	mm
Strahlungsbereich zum Boden (d_F)	---	mm
Seitenwände (d_S)	100	mm
Seite mit Glas (d_{S1})	800	mm
Seite – Nische (d_{S2})	---	mm
Seite – Ausrichtung 45° (d_{S3})	---	mm
Seitliche Strahlung (d_L)	---	mm
Von dem Boden (d_B)	---	mm
Von der Decke (d_C)	800	mm



Abstand zu nicht brennbaren Materialien

Rückwand (d_R)	---	mm
Seitenwände (d_S)	---	mm



- * Bei der Installation und dem Betrieb des Ofens sind alle örtlichen Vorschriften sowie nationale und europäische Normen zu beachten.

Caractéristiques déclarées du produit

Norme(s) Européennes	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Classification de l'appareil	Type BE			
Rendement énergétique (η_{nom})	85,7			%
L'indice d'efficacité énergétique EEI	114,3			
Label énergétique	A+			
Combustible	Bûches			
Longueur recommandée de bûches	180-350			mm
Consommation moyenne de combustible	1,63			kg/h
Charge en bois autorisé	2,2			kg/h
Intervalle entre les chargements de combustible	1 heure			
Débit massique des fumées	20,7			m ³ /h
Puissance nominale (P_{nom})	5,7			kW
Puissance nominale de l'échangeur (P_{Wnom})	---			kW
Surpression maximale de fonctionnement (p_w)	---			bar
Débit massique des gaz de combustion secs pour le calcul des gaz de combustion	6,4			g/s
Température moyenne des résidus de combustion (T_{nom})	206			°C
Température moyenne des résidus de combustion derrière la sortie	213			°C
Tirage de conduit de fumée (p_{nom})	12			Pa
Classe de température	T400			
Raccordement à une cheminée collective	Oui			
Poussière O ₂ = 13 % (PM_{nom})	11			mg/Nm ³
Résidu de combustion émis (CO dans les résidus de combustion pour O ₂ = 13 %) (CO_{nom})	0,0752 940			% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})	53			mg/Nm ³
NOx O ₂ = 13 % (NO_{xnom})	118			mg/Nm ³
Régulation automatique de la combustion	---			
La consommation d'électricité (W)	---			W
Standing air loss (V_h)	---			m ³ /h
Fonctionnement par intermittence (INT) / Service ininterrompu (CON)	INT			

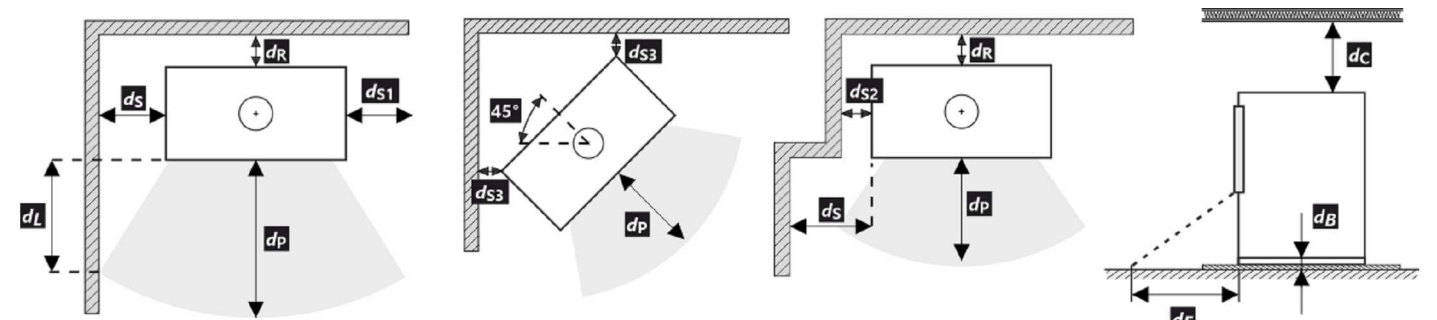
Données techniques de base

Dimensions principales	Hauteur (H)	1826	mm
	Largeur (W)	722	mm
	Profondeur (L)	456	mm
Dimensions de la chambre de combustion	Hauteur (H)	436	mm
	Largeur (W)	470	mm
	Profondeur (L)	210	mm
Dimensions de la porte (du foyer)	Hauteur (H)	407	mm
	Largeur (W)	578	mm
	Profondeur (L)	307	mm
Hauteur de l'axe de la sortie arrière (latérale)	---		mm
Volume de l'échangeur de chaleur	---		l
Diamètre du conduit de fumée	150		mm
Diamètre de buse d'air de combustion (D_{out})	150		mm
Diamètre de l'arrivée d'air centrale	125		mm
Poids	302		kg
Zone de la grille de ventilation d'entrée	---		cm ²
Zone de la grille de ventilation de sortie	---		cm ²

Distance aux matériaux combustibles

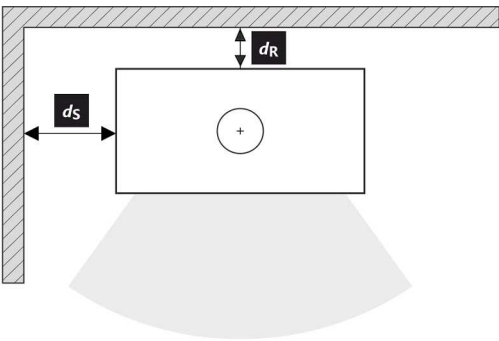
Note

Arrière (d_R)	100	mm
Avant (d_P)	800	mm
Avant (par rapport au sol) (d_F)	---	mm
Latéral (d_S)	100	mm
Latéral avec vitre (d_{S1})	800	mm
Latéral – niche (d_{S2})	---	mm
Latéral – emplacement 45° (d_{S3})	---	mm
Rayonnement latéral (d_L)	---	mm
Depuis le sol (d_B)	---	mm
Plafond (d_C)	800	mm



Distance aux matériaux non-combustibles

Arrière (d_R)	---	mm
Latéral (d_S)	---	mm



* Lors de l'installation et de l'utilisation du produit, toutes les réglementations locales doivent être respectées, y compris celles relatives aux normes nationales et européennes.

Proprietà dichiarate del prodotto

Specificazioni tecniche armonizzate	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Classificazione del prodotto	Type BE			
Efficienza energetica (η_{nom})	85,7			%
Indice di efficienza prodotto	114,3			
Etichetta energetica	A+			
Combustibile	Legna			
Combustibile – lunghezza	180-350			mm
Consumo medio di combustibile	1,63			kg/h
Dose ammessa di combustibile	2,2			kg/h
Intervallo di aggiunta di combustibile	1 ora			
Quantità di aria di combustione	20,7			m ³ /h
Protenza nominale (P_{nom})	5,7			kW
Protenza nominale dello scambiatore di acqua calda (P_{Wnom})	---			kW
Sovrappressione massima di funzionamento (p_w)	---			bar
Portata dei fumi di scarico secchi per il calcolo delle condotte dei fumi di scarico	6,4			g/s
Temperatura dei gas combusti alla potenza calorica nominale (T_{nom})	206			°C
Temp. media dei gas di scarico al collo alla potenza termica nominale	213			°C
Tiro di esercizio (p_{nom})	12			Pa
Classe di temperatura del camino	T400			
Collegamento al camino collettivo	Sì			
Polvere O ₂ = 13 % (PM_{nom})	11			mg/Nm ³
Emissioni (CO nei gas comburenti all' O ₂ = 13 %) (CO_{nom})	0,0752 940			% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})	53			mg/Nm ³
NOx O ₂ = 13 % (NO_{xnom})	118			mg/Nm ³
Controllo automatico della combustione	---			
Consumo di energia elettrica (W)	---			W
Perdita d'aria in piedi (V_h)	---			m ³ N/h
Funzionamento intermittente (INT) / Funzionamento continuo (CON)	INT			

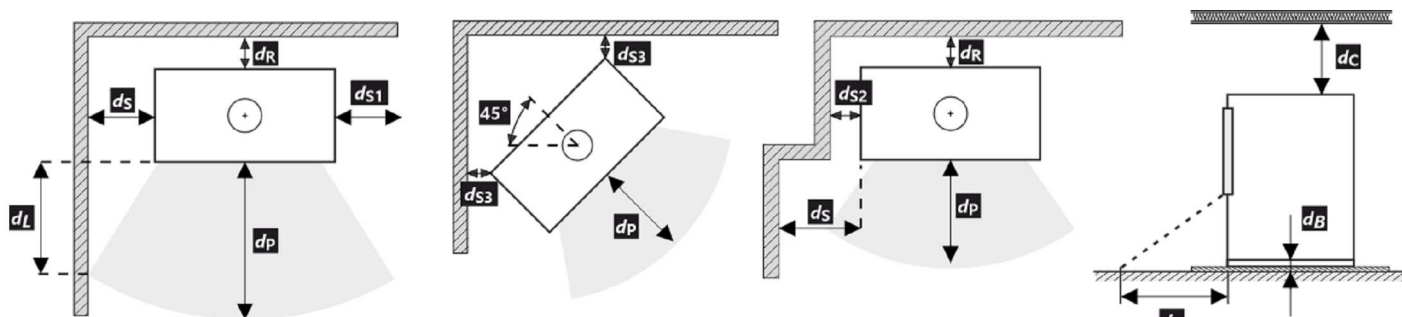
Dati tecnici di base

Dimensioni principali	Altezza (H)	1826	mm
	Larghezza (W)	722	mm
	Profondità (L)	456	mm
Dimensioni della camera di combustione	Altezza (H)	436	mm
	Larghezza (W)	470	mm
	Profondità (L)	210	mm
Dimensioni dello sportello del focolare	Altezza (H)	407	mm
	Larghezza (W)	578	mm
	Profondità (L)	307	mm
Altezza dell'asse dell'uscita posteriore (laterale)	---		mm
Volume dello scambiatore di acqua calda	---		l
Diametro del condotto fumario	150		mm
Diametro del gola della canna fumaria (D_{out})	150		mm
Diametro dell'afflusso centralizzato di aria	125		mm
Peso	302		kg
Superficie della griglia di aerazione d'ingresso	---		cm ²
Superficie della griglia di aerazione d'uscita	---		cm ²

Distanza di materiali infiammabili

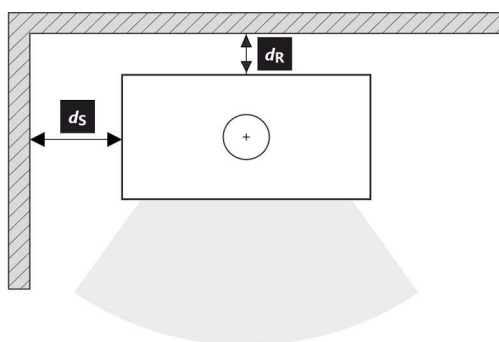
Nota

Posteriore (d_R)	100	mm
Anteriore (d_P)	800	mm
Anteriore (rispetto al pavimento) (d_F)	---	mm
Laterali (d_S)	100	mm
Vetrata laterale (d_{S1})	800	mm
Laterali – nicchia (d_{S2})	---	mm
Laterali – posizione 45° (d_{S3})	---	mm
Radiazione laterale (d_L)	---	mm
Dal pavimento (d_B)	---	mm
Dal soffitto (d_C)	800	mm



Distanza di materiali non infiammabili

Posteriore (d_R)	---	mm
Laterali (d_S)	---	mm



- * Durante il montaggio e l'uso del prodotto, devono essere rispettate tutte le normative locali, incluse le norme nazionali ed europee.

Deklaracija lastnosti

Harmonizirana tehnična specifikacija	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Klasifikacija izdelka	Type BE			
Energetska učinkovitost (η_{nom})	85,7			%
Indeks energetske učinkovitosti	114,3			
Energijska nalepka	A+			
Gorivo	Drva			
Priporočljiva dolžina goriva	180-350			mm
Povprečna poraba lesa	1,63			kg/h
Dovoljena količina lesa	2,2			kg/h
Interval dobave goriva za nazivno moč	1 ura			
Zahtevan zrak za izgorevanje	20,7			m ³ /h
Nazivna moč (P_{nom})	5,7			kW
Izhod toplovodnega izmenjevalnika (P_{Wnom})	---			kW
Delovni tlak (p_w)	---			bar
Masni pretok huih dimnih plinov	6,4			g/s
Srednja temperatura plinov pri nazivni toplotni moči (T_{nom})	206			°C
Srednja temperatura dimnih plinov po grlu pri nazivni toplotni moči	213			°C
Vlek dimnika (p_{nom})	12			Pa
Temperaturni razred kamina	T400			
Priključek na skupni dimnik	Da			
Prah O ₂ = 13 % (PM_{nom})	11			mg/Nm ³
Emisije izgorovalnih plinov (CO v dimne pline pri O ₂ = 13 %) (CO_{nom})	0,0752 940			% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})	53			mg/Nm ³
NOx O ₂ = 13 % (NO_{Xnom})	118			mg/Nm ³
Avtomatska regulacija gorenja	---			
Poraba električne energije (W)	---			W
Stalna izguba zraka (V_h)	---			m ³ /h
Prekinjeno delovanje (INT) / Neprekinjeno delovanje (CON)	INT			

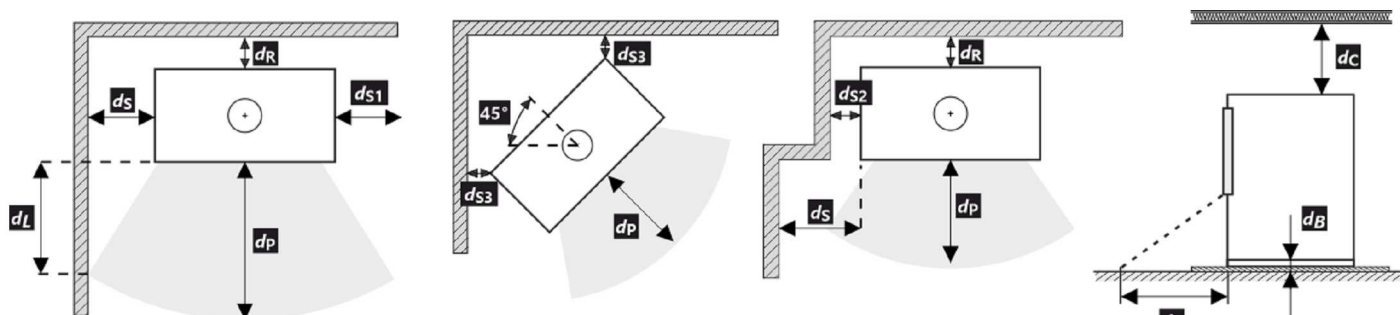
Osnovni tehnični podatki

Dimenzije	Višina (H)	1826	mm
	Širina (W)	722	mm
	Globina (L)	456	mm
Dimenzije zgorevalne komore	Višina (H)	436	mm
	Širina (W)	470	mm
	Globina (L)	210	mm
Dimenzije vrat peči	Višina (H)	407	mm
	Širina (W)	578	mm
	Globina (L)	307	mm
Višina osi zadnjega (stranskega) izpusta	---		mm
Prostornina toplotnega izmenjevalnika	---		l
Premjer priključka dimne cevi	150		mm
Premjer dimne cevi (D_{out})	150		mm
Zunanji dovod zraka (ZDZ)	125		mm
Teža	302		kg
Minimalni presek konvektne odprtine za dovod zraka za nazivno moč	---		cm ²
Minimalni presek konvektne odprtine za odvod zraka za nazivno moč	---		cm ²

Varna razdalja od vnetljivega materiala

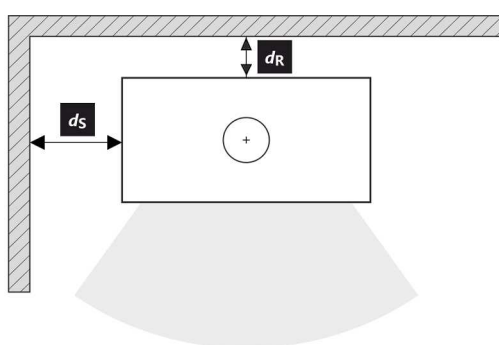
Opomba

Zadaj (d_R)	100	mm
Spredaj (d_P)	800	mm
Spredaj do tal (d_F)	---	mm
Stran (d_S)	100	mm
Stran s steklom (d_{S1})	800	mm
Stran – niša (d_{S2})	---	mm
Stran – postavitev pod kotom 45° (d_{S3})	---	mm
Stransko sevanje (d_L)	---	mm
Od tal (d_B)	---	mm
Od stropa (d_C)	800	mm



Varna razdalja od negorljivega materiala

Zadaj (d_R)	---	mm
Stran (d_S)	---	mm



- * Pri montaži in delovanju izdelka morajo biti upoštevani vsi lokalni predpisi, vključno predpisi, ki se nanašajo na lokalne in Evropske standarde.

Deklarované vlastnosti výrobku

Harmonizovaná norma	✓ EN 13240 EN 13229	✓ EN 16510 Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Klasifikace výrobku	Type BE			
Energetická účinnost (η_{nom})	92,2			%
Index energetické účinnosti	123,7			
Energetický štítek	A+			
Palivo	Kusové dřevo			
Doporučená délka paliva	180-350			mm
Průměrná spotřeba paliva	1,64			kg/h
Povolená dávka paliva	2,2			kg/h
Interval dodávky paliva	1 hodina			
Množství spalovacího vzduchu	20,8			m ³ /h
Jmenovitý výkon (P_{nom})	5,7			kW
Jmenovitý výkon teplovodního výměníku (P_{wnom})	---			kW
Maximální provozní přetlak (p_w)	---			bar
Hmotnostní průtok suchých spalín pro výpočet spalínových cest	6,4			g/s
Teplota spalín při jmenovitém tepelném výkonu (T_{nom})	123			°C
Průměrná teplota spalín za hrdlem při jmenovitém tepelném výkonu	133			°C
Provozní tah (p_{nom})	12			Pa
Teplotní třída komína	T400			
Připojení na společný komín	Ano			
Prach O ₂ = 13 % (PM_{nom})	11			mg/Nm ³
Emise spalín (CO ve spalínách při O ₂ = 13 %) (CO_{nom})	0,0705 882			% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})	53			mg/Nm ³
NOx O ₂ = 13 % (NO_{xnom})	118			mg/Nm ³
Automatická regulace hoření	---			
Spotřeba elektrické energie (W)	---			W
Stálá ztráta vzduchu (V_h)	---			m ³ /h
Přerušovaný provoz (INT) / Nepřetržitý provoz (CON)	INT			

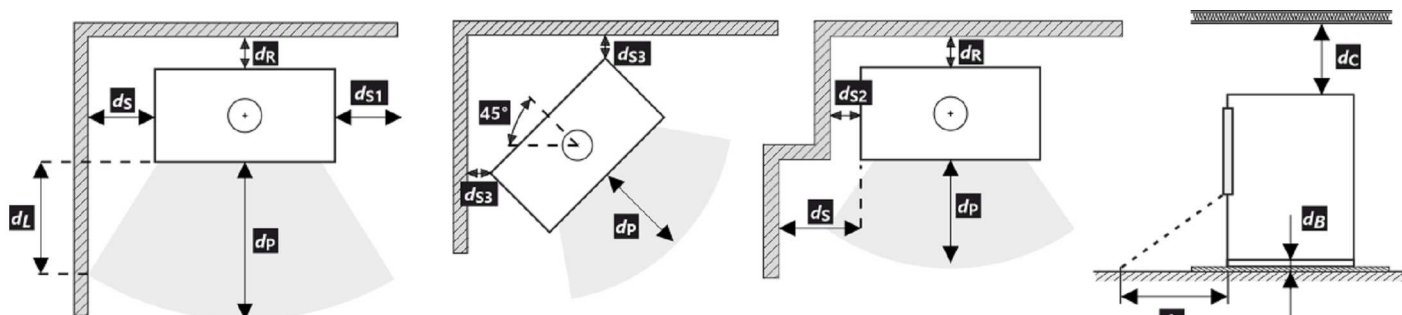
Základní technické údaje

Rozměry	Výška (H)	1826	mm
	Šířka (W)	722	mm
	Hloubka (L)	456	mm
Rozměry spalovací komory	Výška (H)	436	mm
	Šířka (W)	470	mm
	Hloubka (L)	210	mm
Rozměry dveří topeniště	Výška (H)	407	mm
	Šířka (W)	578	mm
	Hloubka (L)	307	mm
Výška osy zadního (bočního) vývodu	---		mm
Objem teplovodního výměníku	---		l
Průměr kouřovodu	150		mm
Průměr kouřového hrdla (D_{out})	150		mm
Průměr centrálního přívodu vzduchu	125		mm
Hmotnost	429		kg
Plocha vstupní větrací mřížky	---		cm ²
Plocha výstupní větrací mřížky	---		cm ²

Vzdálenost od hořlavých materiálů

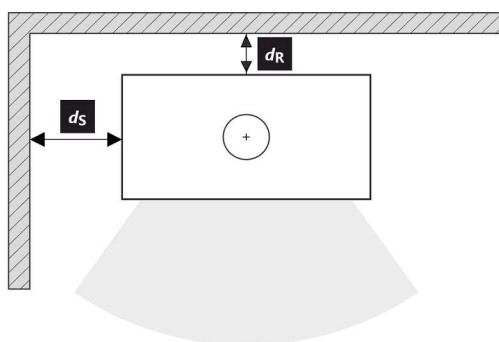
Poznámka

Zadní (d_R)	100	mm
Čelní (d_P)	800	mm
Čelní k podlaze (d_F)	---	mm
Boční (d_S)	100	mm
Boční se sklem (d_{S1})	800	mm
Boční – výklenek (d_{S2})	---	mm
Boční – umístění 45° (d_{S3})	---	mm
Boční záření (d_L)	---	mm
Od podlahy (d_B)	---	mm
Od stropu (d_C)	800	mm



Vzdálenost od nehořlavých materiálů

Zadní (d_R)	---	mm
Boční (d_S)	---	mm



- * Při montáži a provozu výrobku, musí být dodrženy všechny místní předpisy, včetně předpisů, které se týkají národních a evropských norem.

Deklarované vlastnosti výrobku

Harmonizovaná norma	✓ EN 13240 EN 13229	✓ EN 16510 Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Klasifikácia výrobku	Type BE			
Energetická účinnosť (η_{nom})	92,2			%
Index energetickej účinnosti	123,7			
Energetický štítok	A+			
Palivo	Kusové drevo			
Dĺžka paliva	180-350			mm
Priemerná spotreba paliva	1,64			kg/h
Povolená dávka paliva	2,2			kg/h
Interval dodávky paliva	1 hodina			
Množstvo spaľovacieho vzduchu	20,8			m ³ /h
Menovitý výkon (P_{nom})	5,7			kW
Menovitý výkon teplovodného výmenníka (P_{Wnom})	---			kW
Maximálny prevádzkový pretlak (p_w)	---			bar
Hmotnostný prietok suchých spalín na výpočet spalínovej cesty	6,4			g/s
Teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone (T_{nom})	123			°C
Priemerná teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone za hrdlom	133			°C
Prevádzkový ťah (p_{nom})	12			Pa
Tepelná trieda komína	T400			
Pripojenie na spoločný komín	Áno			
Prach O ₂ = 13 % (PM_{nom})	11			mg/Nm ³
Emisie spalín (CO v spalínach pri O ₂ = 13 %) (CO_{nom})	0,0705 882			% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})	53			mg/Nm ³
NOx O ₂ = 13 % (NO_{Xnom})	118			mg/Nm ³
Automatická regulácia spaľovania	---			
Spotreba elektrickej energie (W)	---			W
Stála strata vzduchu (V_h)	---			m ³ _N /h
Prerušovaná prevádzka (INT) / Nepretržitá prevádzka (CON)	INT			

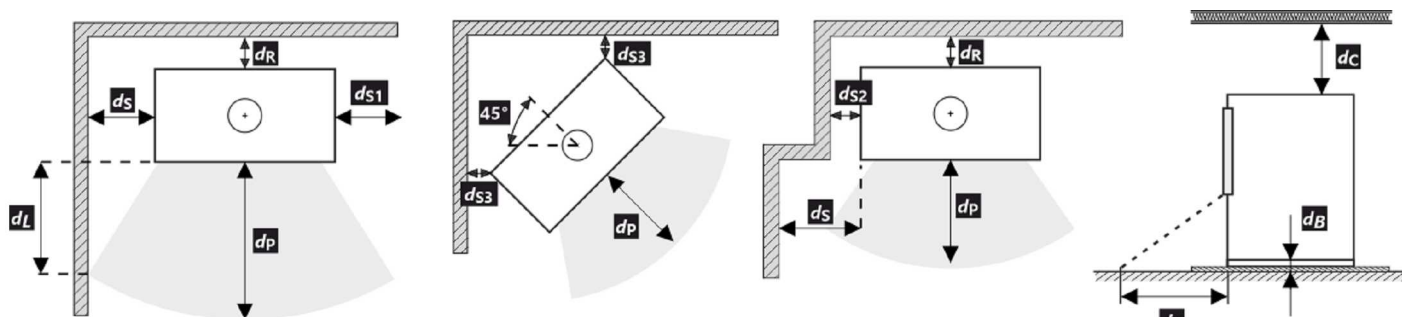
Základní technické údaje

Rozmery	Výška (H)	1826	mm
	Šírka (W)	722	mm
	Hĺbka (L)	456	mm
Rozmery spaľovacej komory	Výška (H)	436	mm
	Šírka (W)	470	mm
	Hĺbka (L)	210	mm
Rozmery dvierok ohniska	Výška (H)	407	mm
	Šírka (W)	578	mm
	Hĺbka (L)	307	mm
Výška osi zadného (bočného) vývodu	---		mm
Objem teplovodného výmenníka	---		l
Priemer dymovodu	150		mm
Priemer dymového hrdla (D_{out})	150		mm
Priemer centrálného prívodu vzduchu	125		mm
Hmotnosť	429		kg
Oblasť vstupnej vetracej mriežky	---		cm ²
Oblasť výstupnej vetracej mriežky	---		cm ²

Vzdialenosť od horľavých materiálov

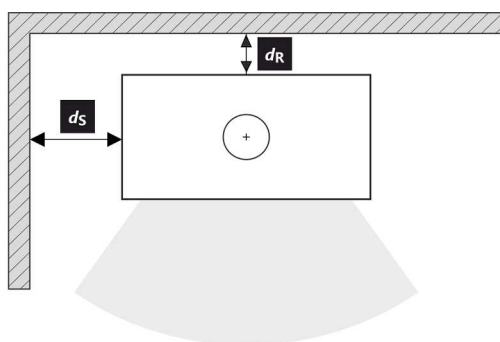
Poznámka

Zadná (d_R)	100	mm
Čelná (d_P)	800	mm
Čelná k podlahe (d_F)	---	mm
Bočná (d_S)	100	mm
Bočná presklená stena (d_{S1})	800	mm
Bočná – výklenok (d_{S2})	---	mm
Bočná – umiestnenia 45° (d_{S3})	---	mm
Bočné žiarenie (d_L)	---	mm
Od podlahy (d_B)	---	mm
Od stropu (d_C)	800	mm



Vzdialenosť od nehorľavých materiálov

Zadná (d_R)	---	mm
Bočná (d_S)	---	mm



- * Pri montáži a prevádzke výrobku musia byť dodržané všetky miestne predpisy vrátane predpisov, ktoré sa týkajú národných a európskych noriem.

Deklarowane właściwości produktu

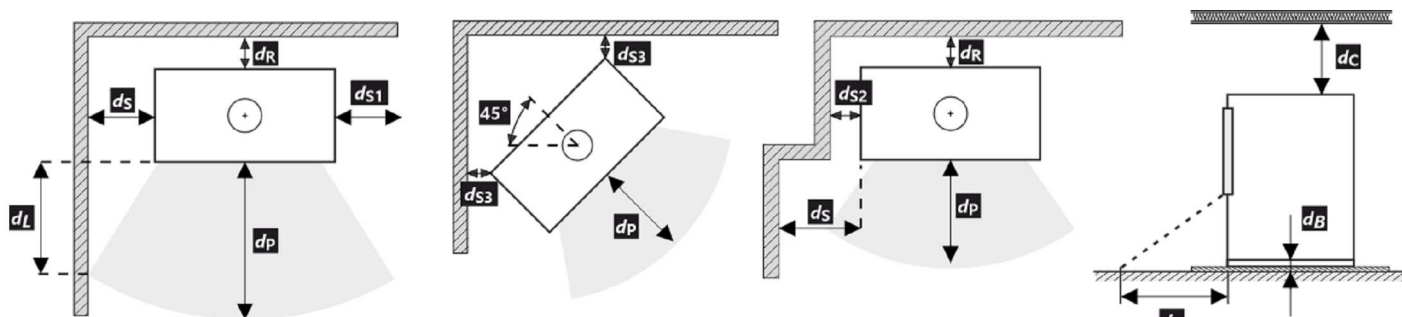
Powiązana specyfikacja techniczna	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Klasyfikacja produktu	Type BE			
Sprawność energetyczna (η_{nom})	92,2			%
Współczynnik efektywności energetycznej	123,7			
Etykieta energetyczna	A+			
Opał	Kawałek drewna			
Długość polan	180-350			mm
Nominalna dawka opału	1,64			kg/h
Dopuszczalna dawka opału	2,2			kg/h
Interwał dokładania	1 godzina			
Ilość powietrza do spalania	20,8			m ³ /h
Moc cieplna znamionowa (P_{nom})	5,7			kW
Moc znamionowa wymiennika ciepła (P_{wnom})	---			kW
Maksymalne nadciśnienie robocze (p_w)	---			bar
Masa cząstek stałych w spalinach	6,4			g/s
Temperatura spalin przy znamionowej mocy cieplnej	123			°C
Średnia temperatura spalin przy szyjce przy nominalnej mocy cieplnej	133			°C
Ciąg komin (p_{nom})	12			Pa
Klasa temperaturowa komina	T400			
Podłączenie do wspólnego komina	Tak			
Pył O ₂ = 13 % (PM_{nom})	11			mg/Nm ³
Emisja spalin (CO w gazach spalinowych przy O ₂ = 13 %) (CO_{nom})	0,0705 882			% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})	53			mg/Nm ³
NOx O ₂ = 13 % (NO_{xnom})	118			mg/Nm ³
Automatyczna regulacja spalania	---			
Zużycie energii elektrycznej (W)	---			W
Standing air loss (V _h)	---			m ³ /h
Praca przerywana (INT) / Praca ciągła (CON)	INT			

Podstawowe dane techniczne

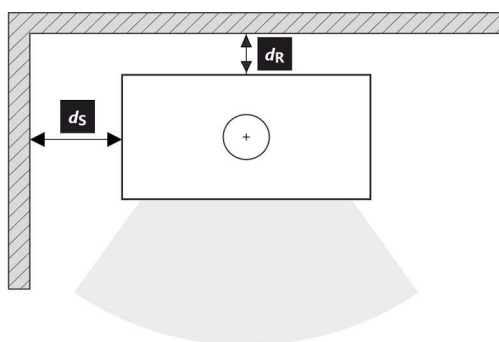
Wymiary podstawowe	Wysokość (H)	1826	mm
	Szerokość (W)	722	mm
	Głębokość (L)	456	mm
Wymiary komory spalania	Wysokość (H)	436	mm
	Szerokość (W)	470	mm
	Głębokość (L)	210	mm
Wymiary drzwiczek paleniska	Wysokość (H)	407	mm
	Szerokość (W)	578	mm
	Głębokość (L)	307	mm
Wysokość osi tylnego (bocznego) wylotu spalin	---	---	mm
Pojemność płaszczki wodnego	---	---	l
Średnica komina	---	150	mm
Średnica wylotu spalin (D_{out})	---	150	mm
Średnica CDP – centralnego doprowadzenia powietrza	---	125	mm
Waga	---	429	kg
Powierzchnia kratki konwekcyjnej – wlot	---	---	cm ²
Powierzchnia kratki konwekcyjnej – wylot	---	---	cm ²

Odległość od materiałów palnych
Wskazówki

Tylna (d_R)	100	mm
Czołowa (d_P)	800	mm
Czołowa do podłogi (d_F)	---	mm
Boczne (d_S)	100	mm
Od strony szkła ścianki (d_{S1})	800	mm
Boczne – nisza (d_{S2})	---	mm
Boczne – lokalizacja 45° (d_{S3})	---	mm
Promieniowanie boczne (d_L)	---	mm
Od podłogi (d_B)	---	mm
Z sufitu (d_C)	800	mm


Odległość od materiałów niepalnych

Tylna (d_R)	---	mm
Boczne (d_S)	---	mm



- * Podczas instalacji i eksploatacji produktu należy przestrzegać wszystkich lokalnych przepisów, w tym dotyczących norm krajowych i europejskich.

A termék deklarált jellemzői

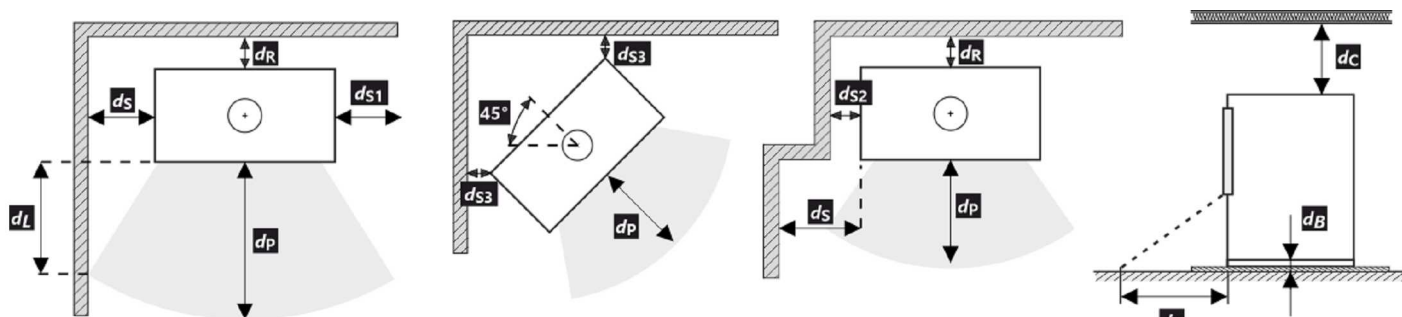
Harmonizált műszaki előírások	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Termékosztályozás	Type BE			
Energetikai hatásfok (η_{nom})	92,2			%
Energiahatékonysági mutató	123,7			
Energia címke	A+			
Üzemanyag	Darabos fa			
Üzemanyag hossza	180-350			mm
Átlagos üzemanyag – fogyasztás	1,64			kg/h
Megengedett üzemanyag mennyiség	2,2			kg/h
Üzemanyag – ellátási intervallum	1 óra			
Az égési levegő mennyisége	20,8			m ³ /h
Névleges teljesítmény (P_{nom})	5,7			kW
A melegvíz hőcserélő névleges teljesítménye (P_{Wnom})	---			kW
Maximális üzemi túlnyomás (p_w)	---			bar
Száraz füstgáz tömegáram hő-és áramlástechnikai számításához	6,4			g/s
Égéstermék-hőmérséklet névleges hőteljesítmény mellett (T_{nom})	123			°C
A füstgáz hőmérséklete a füstcsonk mögött a névleges hőteljesítménynél	133			°C
Huzatigény (p_{nom})	12			Pa
A kémény hőmérsékleti osztálya	T400			
Csatlakozás a közös kéményhez	Igen			
Por $O_2 = 13\%$ (PM_{nom})	11			mg/Nm ³
Égéstermék-kibocsátás (CO a füstgázban $O_2 = 13\%$) (CO_{nom})	0,0705 882			% mg/Nm ³
OGC $O_2 = 13\%$ (OGC_{nom})	53			mg/Nm ³
NOx $O_2 = 13\%$ (NO_{xnom})	118			mg/Nm ³
Automatikus égésszabályozás	---			
Villamosenergia-fogyasztás (W)	---			W
Álló légvesztés (V_h)	---			m ³ /h
Szakaszos működésre (INT) / Folytonos működésre (CON)	INT			

Alapvető műszaki adatok

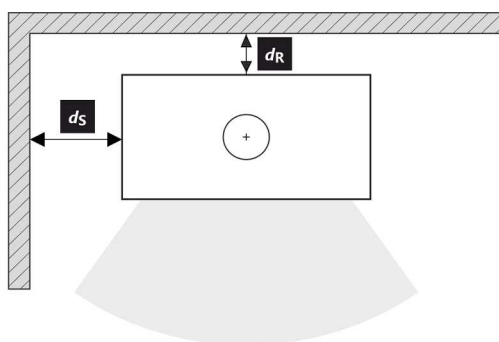
Fő méretek	Magasság (H)	1826	mm
	Szélesség (W)	722	mm
	Mélység (L)	456	mm
Az égéstér méretei	Magasság (H)	436	mm
	Szélesség (W)	470	mm
	Mélység (L)	210	mm
Kandalló ajtó méretei	Magasság (H)	407	mm
	Szélesség (W)	578	mm
	Mélység (L)	307	mm
A hátsó (oldalsó) bekötés tengelymagassága	---		mm
A melegvíz-cserélő térfogata	---		l
A füstcső átmérője	150		mm
A füstcsőcsonk átmérője (D_{out})	150		mm
A külső levegő csatlakozás átmérője	125		mm
Súly	429		kg
A bemeneti szellőzőrács területe	---		cm ²
A kimeneti szellőzőrács területe	---		cm ²

Távolság gyúlékony anyagoktól
Megjegyzés

Hátsó fal (d_R)	100	mm
Első (d_P)	800	mm
Első a padlóra (d_F)	---	mm
Oldalfal (d_S)	100	mm
Oldalfal üveggel (d_{S1})	800	mm
Oldalfal – bemélyedése (d_{S2})	---	mm
Oldalfal – elhelyezése 45° (d_{S3})	---	mm
Oldalirányú sugárzás (d_L)	---	mm
A padlóról (d_B)	---	mm
Mennyezettől (d_C)	800	mm


Távolság nem gyúlékony anyagoktól

Hátsó fal (d_R)	---	mm
Oldalfal (d_S)	---	mm



- * A termék telepítése és üzemeltetése során be kell tartani minden helyi előírást, beleértve a nemzeti és európai szabványokat érintő előírásokat is.

Декларированные свойства изделия

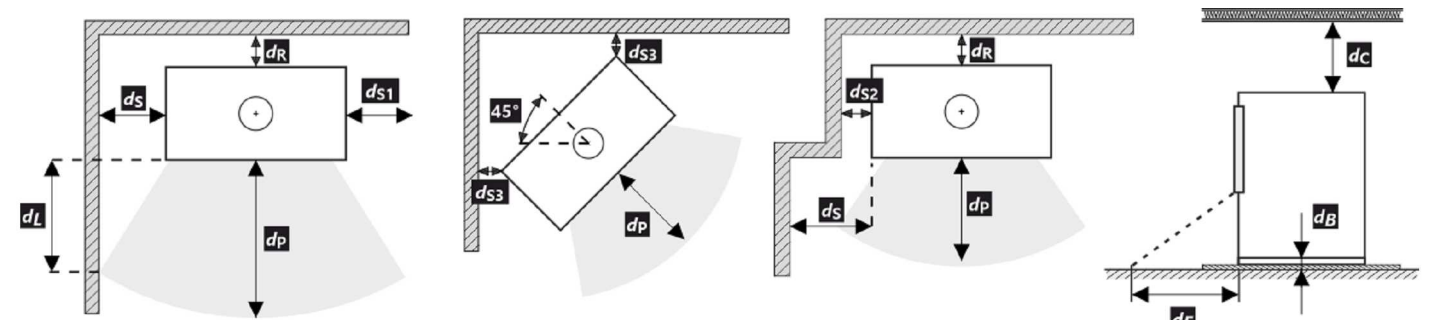
Гармонизированный стандарт	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Классификация изделия	Type BE			
Коэффициент энергоэффективности (η_{nom})	92,2			%
Индекс энергетического КПД	123,7			
Этикетка энергетической эффективности	A+			
Топливо	Кусок дерева			
Рекомендуемая длина топлива	180-350			mm
Средний расход топлива	1,64			kg/h
Допустимая загрузка топлива	2,2			kg/h
Интервал дополнения топлива	1 ч			
Количество воздуха для горения	20,8			m ³ /h
Номинальная мощность (P_{nom})	5,7			kW
Номинальная мощность тепловодного теплообменника (P_{Wnom})	---			kW
Максимальное рабочее избыточное давление (p_w)	---			bar
Массовый расход сухих дымовых газов для расчёта дымового канала	6,4			g/s
Температура дымовых газов при номинальной тепловой мощности (T_{nom})	123			°C
Средняя температура дымовых газов при номинальной тепловой мощности	133			°C
Рабочая тяга (p_{nom})	12			Pa
Температурный класс дымовой трубы	T400			
Подключение к общей дымовой трубе	Да			
Пыль O ₂ = 13 % (PM_{nom})	11			mg/Nm ³
Эмиссия дымовых газов (CO в дымовых газах при O ₂ = 13 %) (CO_{nom})	0,0705 882			% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})	53			mg/Nm ³
NOx O ₂ = 13 % (NO_{xnom})	118			mg/Nm ³
Автоматическая регулировка горения	---			
Расход электрической энергии (W)	---			W
Постоянная потеря воздуха (V_h)	---			m ³ /h
Прерывистый режим работы (INT) / Непрерывный режим работы (CON)	INT			

Основные технические данные

Размеры	Высота (H)	1826	mm
	Ширина (W)	722	mm
	Глубина (L)	456	mm
Размеры камеры сгорания	Высота (H)	436	mm
	Ширина (W)	470	mm
	Глубина (L)	210	mm
Размеры дверки топочной камеры	Высота (H)	407	mm
	Ширина (W)	578	mm
	Глубина (L)	307	mm
Высота оси заднего (бокового) отвода	---		mm
Объём тепловодного теплообменника	---		l
Диаметр дымохода	150		mm
Диаметр дымовой горловины (D_{out})	150		mm
Диаметр центрального подвода воздуха	125		mm
Масса	429		kg
Площадь входной вентиляционной решётки	---		cm ²
Площадь выходной вентиляционной решётки	---		cm ²

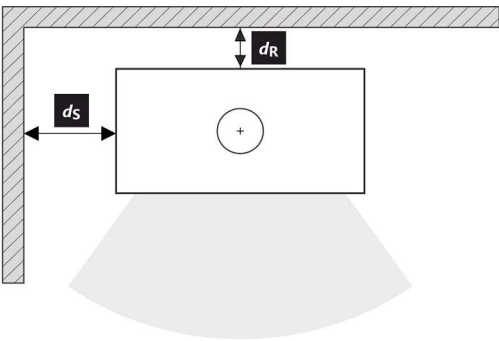
Расстояние до горючих материаловПримечание

Заднее (d_R)	100	mm
Переднее (d_P)	800	mm
Переднее нижне (d_F)	---	mm
Бокове (d_S)	100	mm
Бокове со стеклом (d_{S1})	800	mm
Бокове – ниша (d_{S2})	---	mm
Бокове – размещение 45° (d_{S3})	---	mm
Боковое излучение (d_L)	---	mm
От пола (d_B)	---	mm
От потолка (d_C)	800	mm



Расстояние от невоспламеняющихся материалов

Заднее (d_R)	---	mm
Бокове (d_S)	---	mm



* При монтаже и эксплуатации изделия должны соблюдаться все местные нормативы, включая предписания, относящиеся к государственным и европейским стандартам.

Declared qualities stated

Harmonised technical specification	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Classification of appliance	Type BE			
Energy efficiency (η_{nom})	92,2			%
The energy efficiency index	123,7			
Energy label	A+			
Fuel	Wood logs			
Fuel length	180-350			mm
Average fuel consumption	1,64			kg/h
Allowed fuel dose	2,2			kg/h
Fuel supply interval	1 hour			
Amount of combustion air	20,8			m ³ /h
Nominal output (P_{nom})	5,7			kW
Hot-water exchanger output (P_{Wnom})	---			kW
Maximum operating overpressure (p_w)	---			bar
Dry flue gas mass flow rate to calculate the flue gas path	6,4			g/s
Flue gas temperature (T_{nom})	123			°C
Mean flue gas temperature after throat	133			°C
Flue draught (p_{nom})	12			Pa
Chimney temperature class	T400			
Connection to the common chimney	Yes			
Dust O ₂ = 13 % (PM_{nom})	11			mg/Nm ³
Emissions of gases of combustion (CO in the flue gases at O ₂ = 13 %) (CO_{nom})	0,0705 882			% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})	53			mg/Nm ³
NOx O ₂ = 13 % (NO_{xnom})	118			mg/Nm ³
Automatic regulation unit of burning	---			
Power consumption (W)	---			W
Standing air loss (V_h)	---			m ³ /h
Intermittent operation (INT) / Continuous operation (CON)	INT			

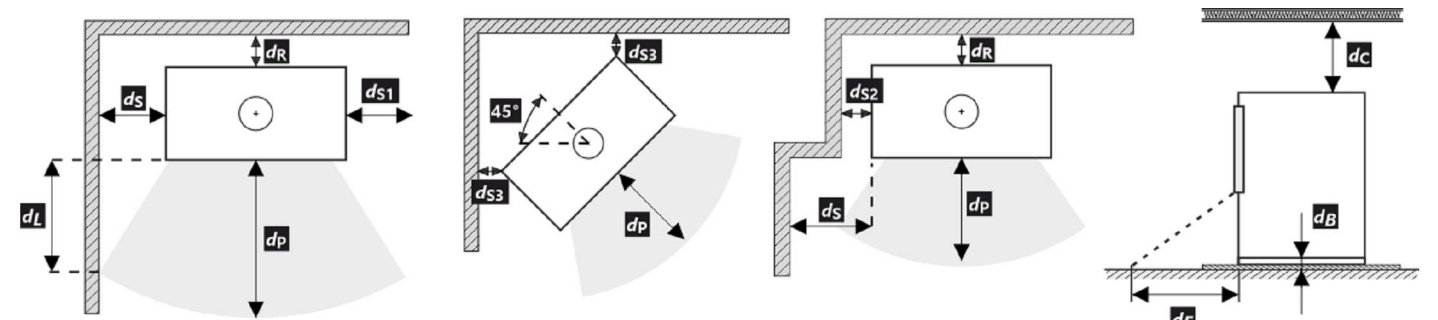
Basic technical data

Principal dimensions	Height (H)	1826	mm
	Width (W)	722	mm
	Length (L)	456	mm
Combustion chamber dimensions	Height (H)	436	mm
	Width (W)	470	mm
	Length (L)	210	mm
Fireplace door dimensions	Height (H)	407	mm
	Width (W)	578	mm
	Length (L)	307	mm
Axis height of the rear (side) outlet	---		mm
Volume of hot-water exchanger	---		l
Flue diameter	150		mm
Diameter of flue throat (D_{out})	150		mm
Diameter of external air connection	125		mm
Weight	429		kg
Area of Inlet ventilation grille	---		cm ²
Area of Outlet ventilation grille	---		cm ²

Distances from flammable materials

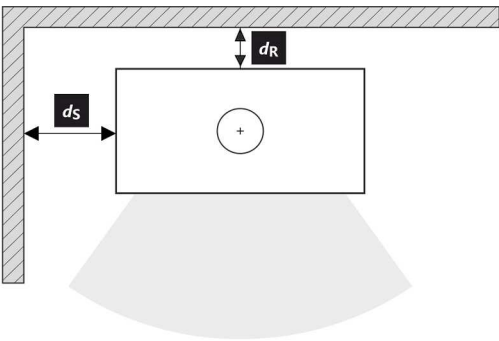
Note

Back (d_R)	100	mm
Front (d_P)	800	mm
Front to the floor (d_F)	---	mm
Side (d_S)	100	mm
Side with glass (d_{S1})	800	mm
Side – niche (d_{S2})	---	mm
Side – location 45° (d_{S3})	---	mm
Side radiation (d_L)	---	mm
From the floor (d_B)	---	mm
From the ceiling (d_C)	800	mm



Distances from nonflammable materials

Back (d_R)	---	mm
Side (d_S)	---	mm



* All local regulations, including regulations relating to national and European standards, must be observed during the installation and operation of the product.

Deklarierte Produkteigenschaften

Harmonisierte technische Spezifikation	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Produktklassifizierung	Type BE			
Energiewirkungsgrad (η_{nom})	92,2			%
Energieeffizienzindex	123,7			
Energielabel	A+			
Brennstoff	Scheitholz			
Brennstofflänge	180-350			mm
Durchschnittlicher Brennstoffverbrauch	1,64			kg/h
Zulässiger Brennstoffverbrauch	2,2			kg/h
Brennstofflieferintervall	1 Stunde			
Verbrennungsluftmenge	20,8			m ³ /h
Nennwärmeleistung (P_{nom})	5,7			kW
Wärmetauscherleistung (P_{Wnom})	---			kW
Maximaler Betriebsüberdruck (p_w)	---			bar
Rauchgasmassenstrom (trocken) für die Berechnung der Rauchgaswege	6,4			g/s
Durchschnittliche Abgastemperatur (T_{nom})	123			°C
Durchschnittliche Rauchgastemperatur hinter dem Stutzen	133			°C
Förderdruck (p_{nom})	12			Pa
Temperaturklasse	T400			
Mehrfachbelegung	Ja			
Feinstaub O ₂ = 13 % (PM_{nom})	11			mg/Nm ³
Abgasemission (CO in den Abgasen bei O ₂ = 13 %) (CO_{nom})	0,0705 882			% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})	53			mg/Nm ³
NO _x O ₂ = 13 % (NO_{xnom})	118			mg/Nm ³
Automatische Abbrandsteuerung	---			
Stromverbrauch (W)	---			W
Ständiger Luftverlust (V_h)	---			m ³ _N /h
Intervallbetrieb (INT) / Dauerbetrieb (CON)	INT			

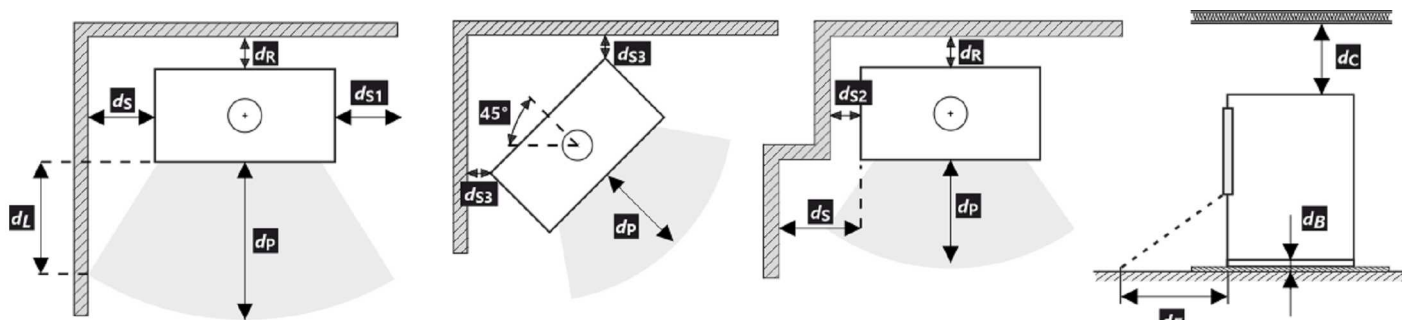
Technische Grunddaten

Hauptabmessungen	Höhe (H)	1826	mm
	Breite (W)	722	mm
	Tiefe (L)	456	mm
Abmessungen der Brennkammer	Höhe (H)	436	mm
	Breite (W)	470	mm
	Tiefe (L)	210	mm
Abmessungen der Feuerraumtür	Höhe (H)	407	mm
	Breite (W)	578	mm
	Tiefe (L)	307	mm
Achshöhe hinterer (seitlichen) Rauchrohranschluss	---		mm
Volumen Wärmetauscher	---		l
Rauchrohrdurchmesser	150		mm
Abgasstutzen (D_{out})	150		mm
Durchmesser zentrale Luftzufuhr	125		mm
Gewicht	429		kg
Fläche Zuluftgitter	---		cm ²
Fläche Abluftgitter	---		cm ²

Abstand zu brennbaren Materialien

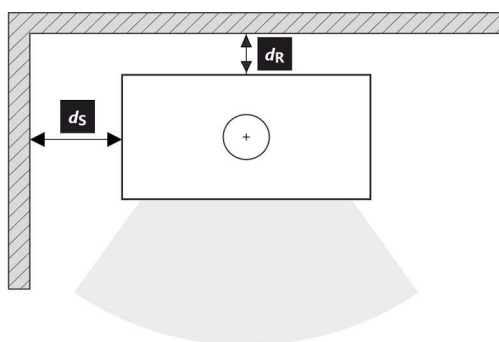
Bemerkung

Rückwand (d_R)	100	mm
Strahlungsbereich (d_P)	800	mm
Strahlungsbereich zum Boden (d_F)	---	mm
Seitenwände (d_S)	100	mm
Seite mit Glas (d_{S1})	800	mm
Seite – Nische (d_{S2})	---	mm
Seite – Ausrichtung 45° (d_{S3})	---	mm
Seitliche Strahlung (d_L)	---	mm
Von dem Boden (d_B)	---	mm
Von der Decke (d_C)	800	mm



Abstand zu nicht brennbaren Materialien

Rückwand (d_R)	---	mm
Seitenwände (d_S)	---	mm



- * Bei der Installation und dem Betrieb des Ofens sind alle örtlichen Vorschriften sowie nationale und europäische Normen zu beachten.

Caractéristiques déclarées du produit

Norme(s) Européennes	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Classification de l'appareil	Type BE			
Rendement énergétique (η_{nom})	92,2			%
L'indice d'efficacité énergétique EEI	123,7			
Label énergétique	A+			
Combustible	Bûches			
Longueur recommandée de bûches	180-350			mm
Consommation moyenne de combustible	1,64			kg/h
Charge en bois autorisé	2,2			kg/h
Intervalle entre les chargements de combustible	1 heure			
Débit massique des fumées	20,8			m ³ /h
Puissance nominale (P_{nom})	5,7			kW
Puissance nominale de l'échangeur (P_{Wnom})	---			kW
Surpression maximale de fonctionnement (p_w)	---			bar
Débit massique des gaz de combustion secs pour le calcul des gaz de combustion	6,4			g/s
Température moyenne des résidus de combustion (T_{nom})	123			°C
Température moyenne des résidus de combustion derrière la sortie	133			°C
Tirage de conduit de fumée (p_{nom})	12			Pa
Classe de température	T400			
Raccordement à une cheminée collective	Oui			
Poussière O ₂ = 13 % (PM_{nom})	11			mg/Nm ³
Résidu de combustion émis (CO dans les résidus de combustion pour O ₂ = 13 %) (CO_{nom})	0,0705 882			% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})	53			mg/Nm ³
NOx O ₂ = 13 % (NO_{xnom})	118			mg/Nm ³
Régulation automatique de la combustion	---			
La consommation d'électricité (W)	---			W
Standing air loss (V _h)	---			m ³ _N /h
Fonctionnement par intermittence (INT) / Service ininterrompu (CON)	INT			

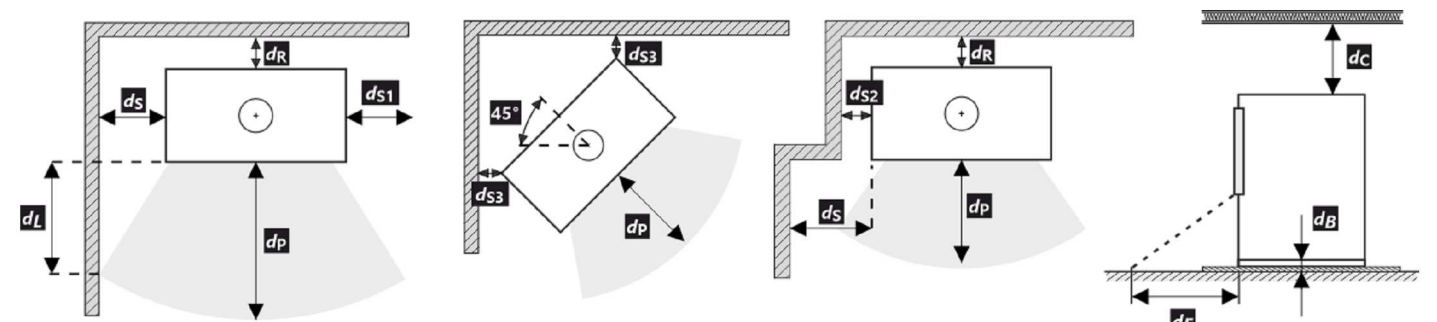
Données techniques de base

Dimensions principales	Hauteur (H)	1826	mm
	Largeur (W)	722	mm
	Profondeur (L)	456	mm
Dimensions de la chambre de combustion	Hauteur (H)	436	mm
	Largeur (W)	470	mm
	Profondeur (L)	210	mm
Dimensions de la porte (du foyer)	Hauteur (H)	407	mm
	Largeur (W)	578	mm
	Profondeur (L)	307	mm
Hauteur de l'axe de la sortie arrière (latérale)	---		mm
Volume de l'échangeur de chaleur	---		l
Diamètre du conduit de fumée	150		mm
Diamètre de buse d'air de combustion (D _{out})	150		mm
Diamètre de l'arrivée d'air centrale	125		mm
Poids	429		kg
Zone de la grille de ventilation d'entrée	---		cm ²
Zone de la grille de ventilation de sortie	---		cm ²

Distance aux matériaux combustibles

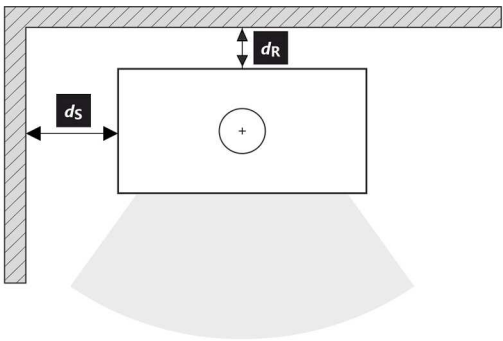
Note

Arrière (d_R)	100	mm
Avant (d_P)	800	mm
Avant (par rapport au sol) (d_F)	---	mm
Latéral (d_S)	100	mm
Latéral avec vitre (d_{S1})	800	mm
Latéral – niche (d_{S2})	---	mm
Latéral – emplacement 45° (d_{S3})	---	mm
Rayonnement latéral (d_L)	---	mm
Depuis le sol (d_B)	---	mm
Plafond (d_C)	800	mm



Distance aux matériaux non-combustibles

Arrière (d_R)	---	mm
Latéral (d_S)	---	mm



* Lors de l'installation et de l'utilisation du produit, toutes les réglementations locales doivent être respectées, y compris celles relatives aux normes nationales et européennes.

Proprietà dichiarate del prodotto

Specificazioni tecniche armonizzate	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Classificazione del prodotto	Type BE			
Efficienza energetica (η_{nom})	92,2			%
Indice di efficienza prodotto	123,7			
Etichetta energetica	A+			
Combustibile	Legna			
Combustibile – lunghezza	180-350			mm
Consumo medio di combustibile	1,64			kg/h
Dose ammessa di combustibile	2,2			kg/h
Intervallo di aggiunta di combustibile	1 ora			
Quantità di aria di combustione	20,8			m ³ /h
Protenza nominale (P_{nom})	5,7			kW
Protenza nominale dello scambiatore di acqua calda (P_{Wnom})	---			kW
Sovrappressione massima di funzionamento (p_w)	---			bar
Portata dei fumi di scarico secchi per il calcolo delle condotte dei fumi di scarico	6,4			g/s
Temperatura dei gas combusti alla potenza calorica nominale (T_{nom})	123			°C
Temp. media dei gas di scarico al collo alla potenza termica nominale	133			°C
Tiro di esercizio (p_{nom})	12			Pa
Classe di temperatura del camino	T400			
Collegamento al camino collettivo	Sì			
Polvere O ₂ = 13 % (PM_{nom})	11			mg/Nm ³
Emissioni (CO nei gas comburenti all' O ₂ = 13 %) (CO_{nom})	0,0705 882			% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})	53			mg/Nm ³
NOx O ₂ = 13 % (NO_{xnom})	118			mg/Nm ³
Controllo automatico della combustione	---			
Consumo di energia elettrica (W)	---			W
Perdita d'aria in piedi (V_h)	---			m ³ /h
Funzionamento intermittente (INT) / Funzionamento continuo (CON)	INT			

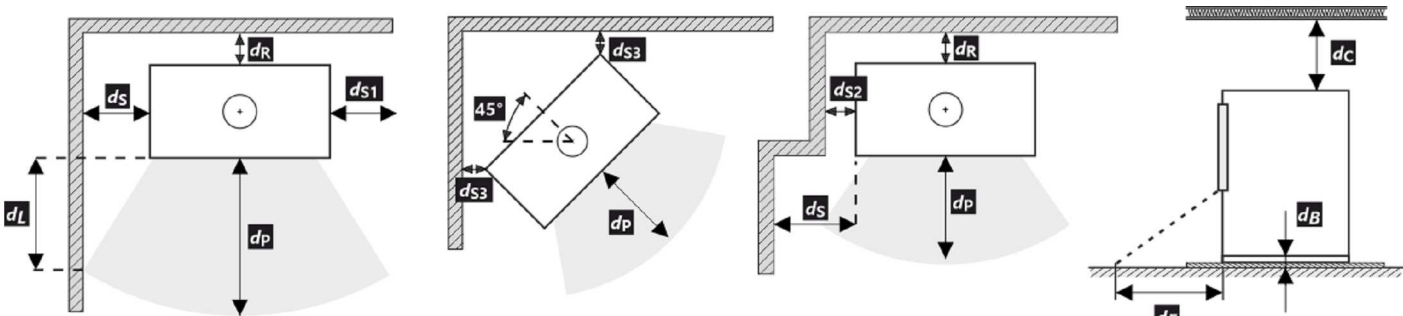
Dati tecnici di base

Dimensioni principali	Altezza (H)	1826	mm
	Larghezza (W)	722	mm
	Profondità (L)	456	mm
Dimensioni della camera di combustione	Altezza (H)	436	mm
	Larghezza (W)	470	mm
	Profondità (L)	210	mm
Dimensioni dello sportello del focolare	Altezza (H)	407	mm
	Larghezza (W)	578	mm
	Profondità (L)	307	mm
Altezza dell'asse dell'uscita posteriore (laterale)	---		mm
Volume dello scambiatore di acqua calda	---		l
Diametro del condotto fumario	150		mm
Diametro del gola della canna fumaria (D_{out})	150		mm
Diametro dell'afflusso centralizzato di aria	125		mm
Peso	429		kg
Superficie della griglia di aerazione d'ingresso	---		cm ²
Superficie della griglia di aerazione d'uscita	---		cm ²

Distanza di materiali infiammabili

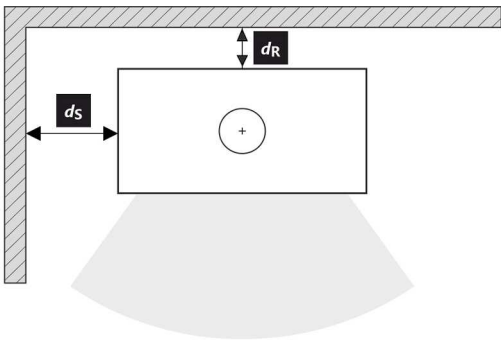
Nota

Posteriore (d_R)	100	mm
Anteriore (d_P)	800	mm
Anteriore (rispetto al pavimento) (d_F)	---	mm
Laterali (d_S)	100	mm
Vetrata laterale (d_{S1})	800	mm
Laterali – nicchia (d_{S2})	---	mm
Laterali – posizione 45° (d_{S3})	---	mm
Radiazione laterale (d_L)	---	mm
Dal pavimento (d_B)	---	mm
Dal soffitto (d_C)	800	mm



Distanza di materiali non infiammabili

Posteriore (d_R)	---	mm
Laterali (d_S)	---	mm



* Durante il montaggio e l'uso del prodotto, devono essere rispettate tutte le normative locali, incluse le norme nazionali ed europee.

Deklaracija lastnosti

Harmonizirana tehnična specifikacija	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Klasifikacija izdelka	Type BE			
Energetska učinkovitost (η_{nom})	92,2			%
Indeks energetske učinkovitosti	123,7			
Energijska nalepka	A+			
Gorivo	Drva			
Priporočljiva dolžina goriva	180-350			mm
Povprečna poraba lesa	1,64			kg/h
Dovoljena količina lesa	2,2			kg/h
Interval dobave goriva za nazivno moč	1 ura			
Zahtevan zrak za izgorevanje	20,8			m ³ /h
Nazivna moč (P_{nom})	5,7			kW
Izhod toplovodnega izmenjevalnika (P_{Wnom})	---			kW
Delovni tlak (p_w)	---			bar
Masni pretok huih dimnih plinov	6,4			g/s
Srednja temperatura plinov pri nazivni toplotni moči (T_{nom})	123			°C
Srednja temperatura dimnih plinov po grlu pri nazivni toplotni moči	133			°C
Vlek dimnika (p_{nom})	12			Pa
Temperaturni razred kamina	T400			
Priključek na skupni dimnik	Da			
Prah O ₂ = 13 % (PM_{nom})	11			mg/Nm ³
Emisije izgorovalnih plinov (CO v dimne pline pri O ₂ = 13 %) (CO_{nom})	0,0705 882			% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})	53			mg/Nm ³
NOx O ₂ = 13 % (NO_{Xnom})	118			mg/Nm ³
Avtomatska regulacija gorenja	---			
Poraba električne energije (W)	---			W
Stalna izguba zraka (V_h)	---			m ³ /h
Prekinjeno delovanje (INT) / Neprekinjeno delovanje (CON)	INT			

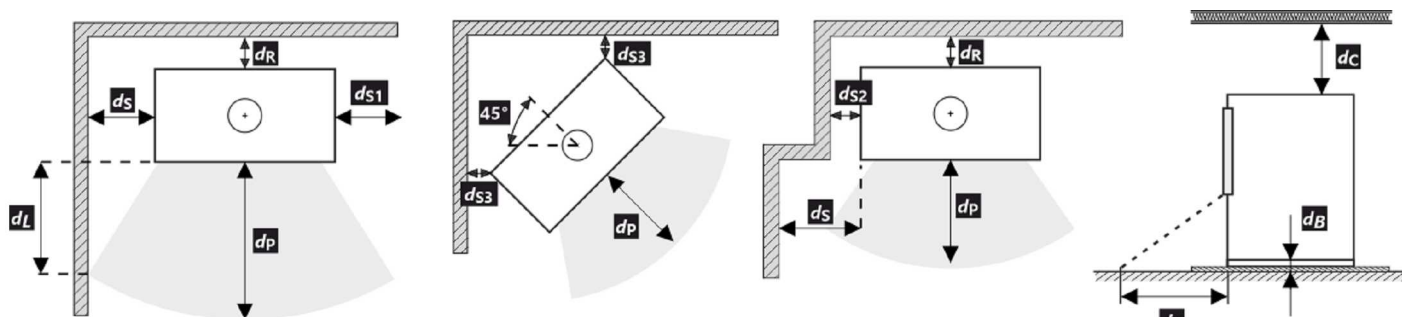
Osnovni tehnični podatki

Dimenzije	Višina (H)	1826	mm
	Širina (W)	722	mm
	Globina (L)	456	mm
Dimenzije zgorevalne komore	Višina (H)	436	mm
	Širina (W)	470	mm
	Globina (L)	210	mm
Dimenzije vrat peči	Višina (H)	407	mm
	Širina (W)	578	mm
	Globina (L)	307	mm
Višina osi zadnjega (stranskega) izpusta	---		mm
Prostornina toplotnega izmenjevalnika	---		l
Premjer priključka dimne cevi	150		mm
Premjer dimne cevi (D_{out})	150		mm
Zunanji dovod zraka (ZDZ)	125		mm
Teža	429		kg
Minimalni presek konvektne odprtine za dovod zraka za nazivno moč	---		cm ²
Minimalni presek konvektne odprtine za odvod zraka za nazivno moč	---		cm ²

Varna razdalja od vnetljivega materiala

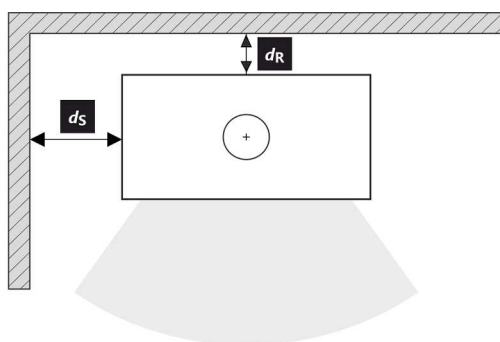
Opomba

Zadaj (d_R)	100	mm
Spredaj (d_P)	800	mm
Spredaj do tal (d_F)	---	mm
Stran (d_S)	100	mm
Stran s steklom (d_{S1})	800	mm
Stran – niša (d_{S2})	---	mm
Stran – postavitev pod kotom 45° (d_{S3})	---	mm
Stransko sevanje (d_L)	---	mm
Od tal (d_B)	---	mm
Od stropa (d_C)	800	mm



Varna razdalja od negorljivega materiala

Zadaj (d_R)	---	mm
Stran (d_S)	---	mm



- * Pri montaži in delovanju izdelka morajo biti upoštevani vsi lokalni predpisi, vključno predpisi, ki se nanašajo na lokalne in Evropske standarde.

Deklarované vlastnosti výrobku

Harmonizovaná norma	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Klasifikace výrobku	Type BE			
Energetická účinnost (η_{nom})	92,2			%
Index energetické účinnosti	123,7			
Energetický štítek	A+			
Palivo	Kusové dřevo			
Doporučená délka paliva	180-350			mm
Průměrná spotřeba paliva	1,64			kg/h
Povolená dávka paliva	2,2			kg/h
Interval dodávky paliva	1 hodina			
Množství spalovacího vzduchu	20,8			m ³ /h
Jmenovitý výkon (P_{nom})	5,7			kW
Jmenovitý výkon teplovodního výměníku (P_{wnom})	---			kW
Maximální provozní přetlak (p_w)	---			bar
Hmotnostní průtok suchých spalín pro výpočet spalínových cest	6,4			g/s
Teplota spalín při jmenovitém tepelném výkonu (T_{nom})	123			°C
Průměrná teplota spalín za hrdlem při jmenovitém tepelném výkonu	133			°C
Provozní tah (p_{nom})	12			Pa
Teplotní třída komína	T400			
Připojení na společný komín	Ano			
Prach O ₂ = 13 % (PM_{nom})	11			mg/Nm ³
Emise spalín (CO ve spalínách při O ₂ = 13 %) (CO_{nom})	0,0705 882			% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})	53			mg/Nm ³
NOx O ₂ = 13 % (NO_{xnom})	118			mg/Nm ³
Automatická regulace hoření	---			
Spotřeba elektrické energie (W)	---			W
Stálá ztráta vzduchu (V_h)	---			m ³ /h
Přerušovaný provoz (INT) / Nepřetržitý provoz (CON)	INT			

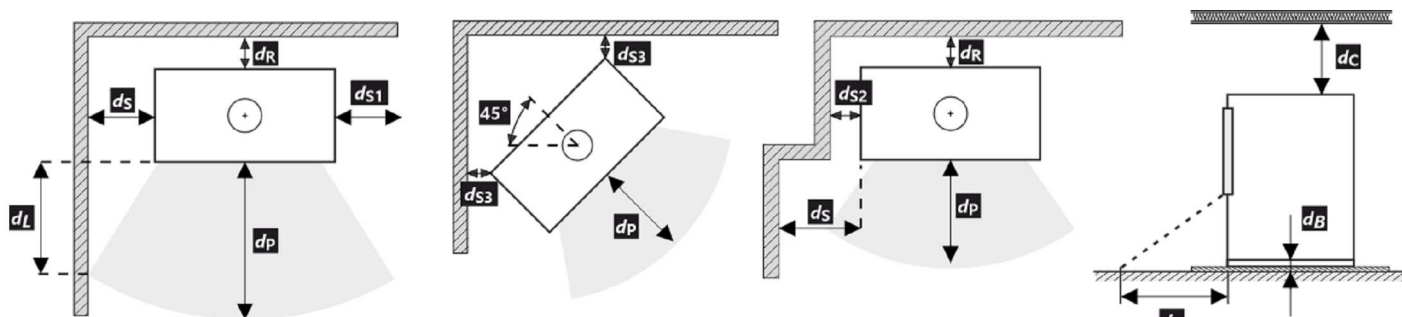
Základní technické údaje

Rozměry	Výška (H)	1826	mm
	Šířka (W)	722	mm
	Hloubka (L)	456	mm
Rozměry spalovací komory	Výška (H)	436	mm
	Šířka (W)	470	mm
	Hloubka (L)	210	mm
Rozměry dveří topeniště	Výška (H)	407	mm
	Šířka (W)	578	mm
	Hloubka (L)	307	mm
Výška osy zadního (bočního) vývodu	1519		mm
Objem teplovodního výměníku	---		l
Průměr kouřovodu	150		mm
Průměr kouřového hrdla (D_{out})	150		mm
Průměr centrálního přívodu vzduchu	125		mm
Hmotnost	425		kg
Plocha vstupní větrací mřížky	---		cm ²
Plocha výstupní větrací mřížky	---		cm ²

Vzdálenost od hořlavých materiálů

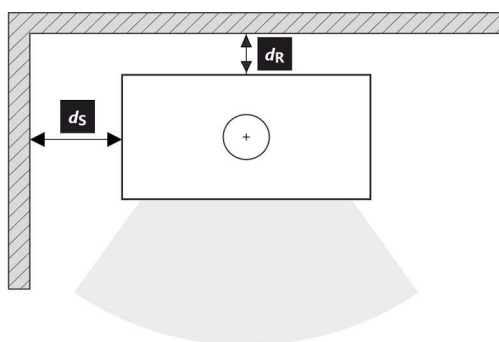
Poznámka

Zadní (d_R)	100	mm
Čelní (d_P)	800	mm
Čelní k podlaze (d_F)	---	mm
Boční (d_S)	100	mm
Boční se sklem (d_{S1})	800	mm
Boční – výklenek (d_{S2})	---	mm
Boční – umístění 45° (d_{S3})	---	mm
Boční záření (d_L)	---	mm
Od podlahy (d_B)	---	mm
Od stropu (d_C)	800	mm



Vzdálenost od nehořlavých materiálů

Zadní (d_R)	---	mm
Boční (d_S)	---	mm



- * Při montáži a provozu výrobku, musí být dodrženy všechny místní předpisy, včetně předpisů, které se týkají národních a evropských norem.

Deklarované vlastnosti výrobku

Harmonizovaná norma	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Klasifikácia výrobku	Type BE			
Energetická účinnosť (η_{nom})	92,2			%
Index energetickej účinnosti	123,7			
Energetický štítok	A+			
Palivo	Kusové drevo			
Dĺžka paliva	180-350			mm
Priemerná spotreba paliva	1,64			kg/h
Povolená dávka paliva	2,2			kg/h
Interval dodávky paliva	1 hodina			
Množstvo spaľovacieho vzduchu	20,8			m ³ /h
Menovitý výkon (P_{nom})	5,7			kW
Menovitý výkon teplovodného výmenníka (P_{Wnom})	---			kW
Maximálny prevádzkový pretlak (p_w)	---			bar
Hmotnostný prietok suchých spalín na výpočet spalínovej cesty	6,4			g/s
Teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone (T_{nom})	123			°C
Priemerná teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone za hrdlom	133			°C
Prevádzkový ťah (p_{nom})	12			Pa
Tepelná trieda komína	T400			
Pripojenie na spoločný komín	Áno			
Prach O ₂ = 13 % (PM_{nom})	11			mg/Nm ³
Emisie spalín (CO v spalínach pri O ₂ = 13 %) (CO_{nom})	0,0705 882			% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})	53			mg/Nm ³
NOx O ₂ = 13 % (NO_{Xnom})	118			mg/Nm ³
Automatická regulácia spaľovania	---			
Spotreba elektrickej energie (W)	---			W
Stála strata vzduchu (V_h)	---			m ³ _N /h
Prerušovaná prevádzka (INT) / Nepretržitá prevádzka (CON)	INT			

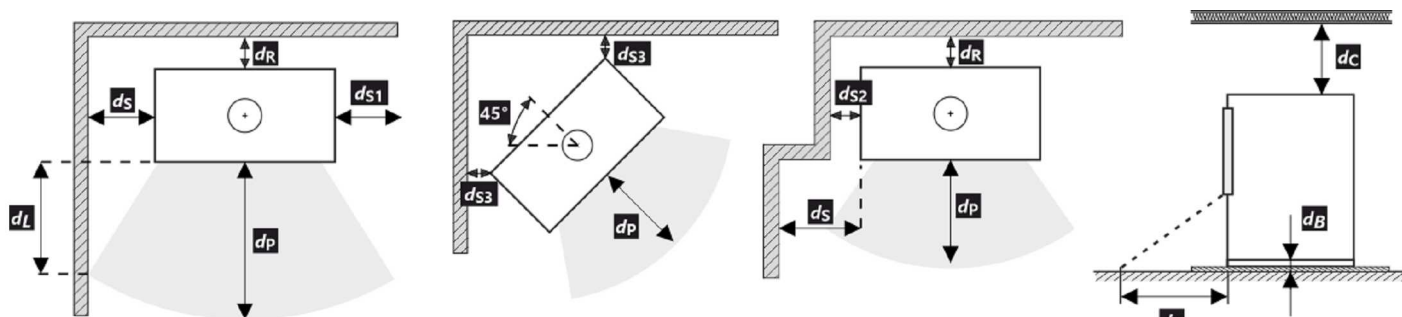
Základní technické údaje

Rozmery	Výška (H)	1826	mm
	Šírka (W)	722	mm
	Hĺbka (L)	456	mm
Rozmery spaľovacej komory	Výška (H)	436	mm
	Šírka (W)	470	mm
	Hĺbka (L)	210	mm
Rozmery dvierok ohniska	Výška (H)	407	mm
	Šírka (W)	578	mm
	Hĺbka (L)	307	mm
Výška osi zadného (bočného) vývodu	1519	mm	
Objem teplovodného výmenníka	---	l	
Priemer dymovodu	150	mm	
Priemer dymového hrdla (D_{out})	150	mm	
Priemer centrálného prívodu vzduchu	125	mm	
Hmotnosť	425	kg	
Oblasť vstupnej vetracej mriežky	---	cm ²	
Oblasť výstupnej vetracej mriežky	---	cm ²	

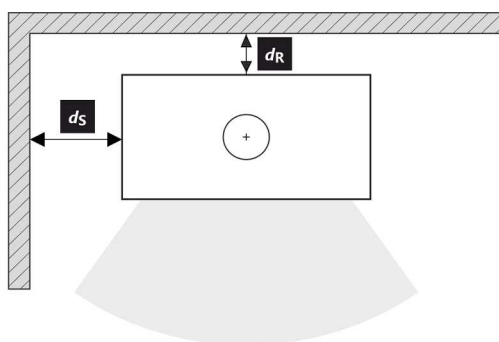
Vzdialenosť od horľavých materiálov

Poznámka

Zadná (d_R)	100	mm
Čelná (d_P)	800	mm
Čelná k podlahe (d_F)	---	mm
Bočná (d_S)	100	mm
Bočná presklená stena (d_{S1})	800	mm
Bočná – výklenok (d_{S2})	---	mm
Bočná – umiestnenia 45° (d_{S3})	---	mm
Bočné žiarenie (d_L)	---	mm
Od podlahy (d_B)	---	mm
Od stropu (d_C)	800	mm


Vzdialenosť od nehorľavých materiálov

Zadná (d_R)	---	mm
Bočná (d_S)	---	mm



- * Pri montáži a prevádzke výrobku musia byť dodržané všetky miestne predpisy vrátane predpisov, ktoré sa týkajú národných a európskych noriem.

Deklarowane właściwości produktu

Powiązana specyfikacja techniczna	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Klasyfikacja produktu	Type BE			
Sprawność energetyczna (η_{nom})	92,2			%
Współczynnik efektywności energetycznej	123,7			
Etykieta energetyczna	A+			
Opał	Kawałek drewna			
Długość polan	180-350			mm
Nominalna dawka opału	1,64			kg/h
Dopuszczalna dawka opału	2,2			kg/h
Interwał dokładania	1 godzina			
Ilość powietrza do spalania	20,8			m ³ /h
Moc cieplna znamionowa (P_{nom})	5,7			kW
Moc znamionowa wymiennika ciepła (P_{wnom})	---			kW
Maksymalne nadciśnienie robocze (p_w)	---			bar
Masa cząstek stałych w spalinach	6,4			g/s
Temperatura spalin przy znamionowej mocy cieplnej	123			°C
Średnia temperatura spalin przy szyjce przy nominalnej mocy cieplnej	133			°C
Ciąg komin (p_{nom})	12			Pa
Klasa temperaturowa komina	T400			
Podłączenie do wspólnego komina	Tak			
Pył O ₂ = 13 % (PM_{nom})	11			mg/Nm ³
Emisja spalin (CO w gazach spalinowych przy O ₂ = 13 %) (CO_{nom})	0,0705 882			% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})	53			mg/Nm ³
NOx O ₂ = 13 % (NO_{xnom})	118			mg/Nm ³
Automatyczna regulacja spalania	---			
Zużycie energii elektrycznej (W)	---			W
Standing air loss (V _h)	---			m ³ /h
Praca przerywana (INT) / Praca ciągła (CON)	INT			

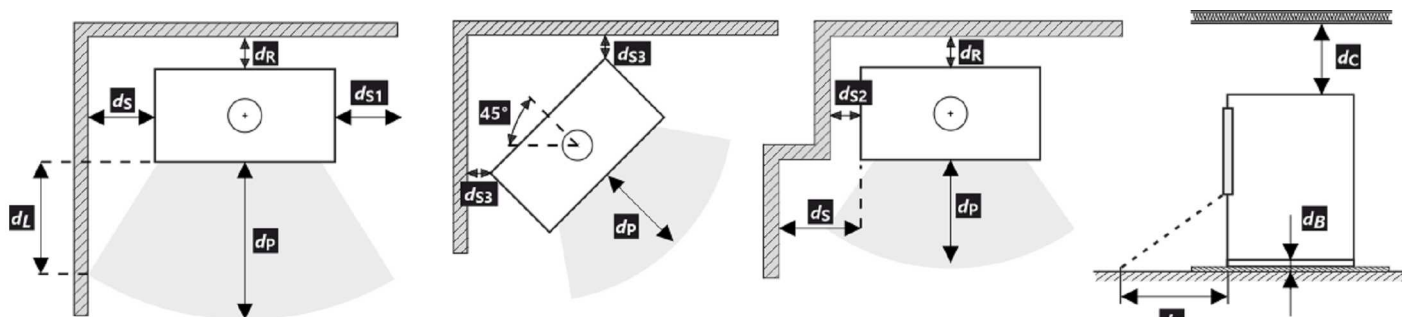
Podstawowe dane techniczne

Wymiary podstawowe	Wysokość (H)	1826	mm
	Szerokość (W)	722	mm
	Głębokość (L)	456	mm
Wymiary komory spalania	Wysokość (H)	436	mm
	Szerokość (W)	470	mm
	Głębokość (L)	210	mm
Wymiary drzwiczek paleniska	Wysokość (H)	407	mm
	Szerokość (W)	578	mm
	Głębokość (L)	307	mm
Wysokość osi tylnego (bocznego) wylotu spalin	1519	mm	
Pojemność płaszczka wodnego	---	l	
Średnica komina	150	mm	
Średnica wylotu spalin (D_{out})	150	mm	
Średnica CDP – centralnego doprowadzenia powietrza	125	mm	
Waga	425	kg	
Powierzchnia kratki konwekcyjnej – wlot	---	cm ²	
Powierzchnia kratki konwekcyjnej – wylot	---	cm ²	

Odległość od materiałów palnych

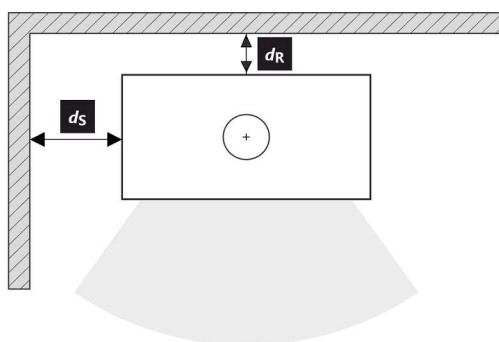
Wskazówki

Tylna (d_R)	100	mm
Czołowa (d_P)	800	mm
Czołowa do podłogi (d_F)	---	mm
Boczne (d_S)	100	mm
Od strony szkła ścianki (d_{S1})	800	mm
Boczne – nisza (d_{S2})	---	mm
Boczne – lokalizacja 45° (d_{S3})	---	mm
Promieniowanie boczne (d_L)	---	mm
Od podłogi (d_B)	---	mm
Z sufitu (d_C)	800	mm



Odległość od materiałów niepalnych

Tylna (d_R)	---	mm
Boczne (d_S)	---	mm



- * Podczas instalacji i eksploatacji produktu należy przestrzegać wszystkich lokalnych przepisów, w tym dotyczących norm krajowych i europejskich.

A termék deklarált jellemzői

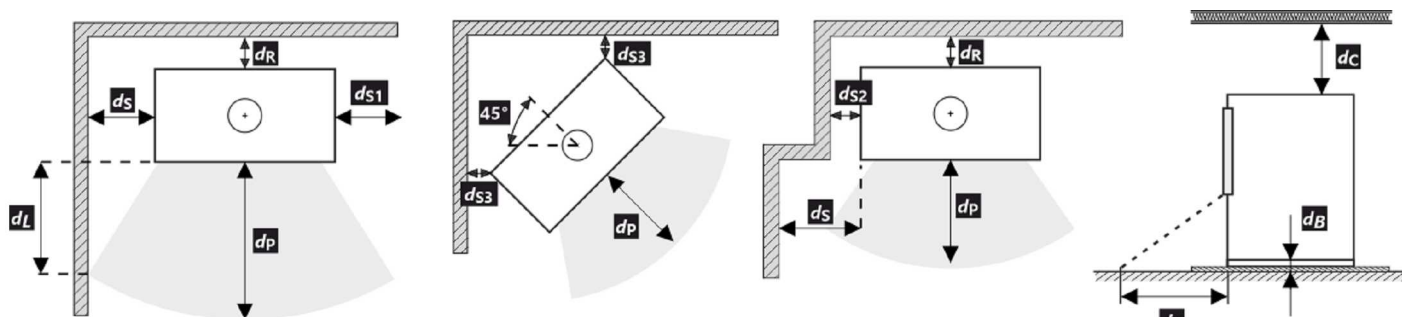
Harmonizált műszaki előírások	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Termékosztályozás	Type BE			
Energetikai hatásfok (η_{nom})	92,2			%
Energiahatékonysági mutató	123,7			
Energia címke	A+			
Üzemanyag	Darabos fa			
Üzemanyag hossza	180-350			mm
Átlagos üzemanyag – fogyasztás	1,64			kg/h
Megengedett üzemanyag mennyiség	2,2			kg/h
Üzemanyag – ellátási intervallum	1 óra			
Az égési levegő mennyisége	20,8			m ³ /h
Névleges teljesítmény (P_{nom})	5,7			kW
A melegvíz hőcserélő névleges teljesítménye (P_{Wnom})	---			kW
Maximális üzemi túlnyomás (p_w)	---			bar
Száraz füstgáz tömegáram hő-és áramlástechnikai számításához	6,4			g/s
Égéstermék-hőmérséklet névleges hőteljesítmény mellett (T_{nom})	123			°C
A füstgáz hőmérséklete a füstcsonk mögött a névleges hőteljesítménynél	133			°C
Huzatigény (p_{nom})	12			Pa
A kémény hőmérsékleti osztálya	T400			
Csatlakozás a közös kéményhez	Igen			
Por $O_2 = 13\%$ (PM_{nom})	11			mg/Nm ³
Égéstermék-kibocsátás (CO a füstgázban $O_2 = 13\%$) (CO_{nom})	0,0705 882			% mg/Nm ³
OGC $O_2 = 13\%$ (OGC_{nom})	53			mg/Nm ³
NOx $O_2 = 13\%$ (NO_{xnom})	118			mg/Nm ³
Automatikus égésszabályozás	---			
Villamosenergia-fogyasztás (W)	---			W
Álló légvesztés (V_h)	---			m ³ /h
Szakaszos működésre (INT) / Folytonos működésre (CON)	INT			

Alapvető műszaki adatok

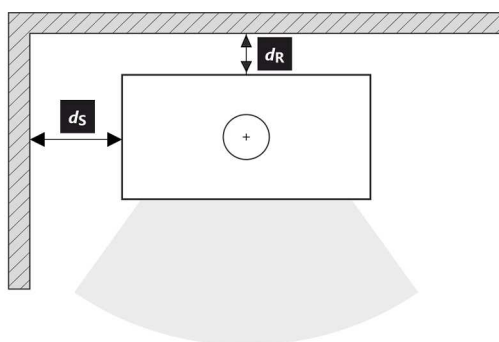
Fő méretek	Magasság (H)	1826	mm
	Szélesség (W)	722	mm
	Mélység (L)	456	mm
Az égéstér méretei	Magasság (H)	436	mm
	Szélesség (W)	470	mm
	Mélység (L)	210	mm
Kandalló ajtó méretei	Magasság (H)	407	mm
	Szélesség (W)	578	mm
	Mélység (L)	307	mm
A hátsó (oldalsó) bekötés tengelymagassága	1519		mm
A melegvíz-cserélő térfogata	---		l
A füstcső átmérője	150		mm
A füstcsőcsonk átmérője (D_{out})	150		mm
A külső levegő csatlakozás átmérője	125		mm
Súly	425		kg
A bemeneti szellőzőrács területe	---		cm ²
A kimeneti szellőzőrács területe	---		cm ²

Távolság gyúlékony anyagoktól
Megjegyzés

Hátsó fal (d_R)	100	mm
Első (d_P)	800	mm
Első a padlóra (d_F)	---	mm
Oldalfal (d_S)	100	mm
Oldalfal üveggel (d_{S1})	800	mm
Oldalfal – bemélyedése (d_{S2})	---	mm
Oldalfal – elhelyezése 45° (d_{S3})	---	mm
Oldalirányú sugárzás (d_L)	---	mm
A padlóról (d_B)	---	mm
Mennyezettől (d_C)	800	mm


Távolság nem gyúlékony anyagoktól

Hátsó fal (d_R)	---	mm
Oldalfal (d_S)	---	mm



- * A termék telepítése és üzemeltetése során be kell tartani minden helyi előírást, beleértve a nemzeti és európai szabványokat érintő előírásokat is.

Декларированные свойства изделия

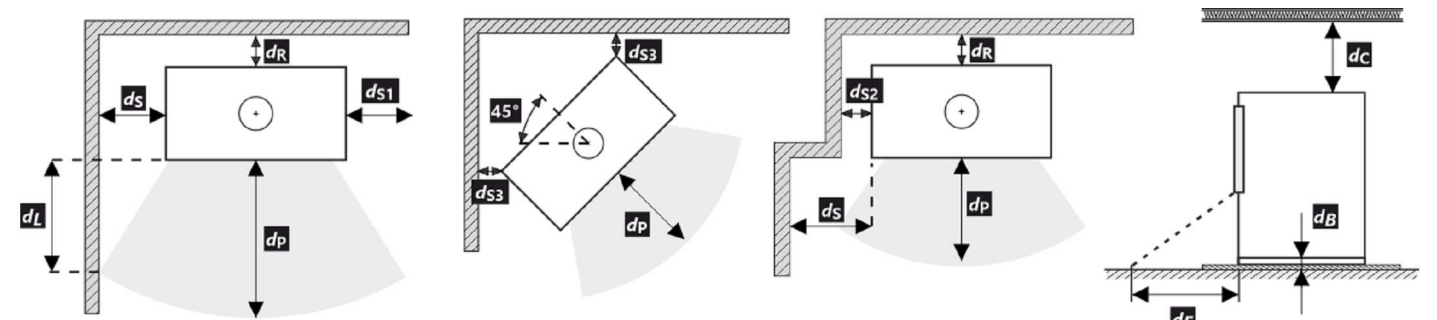
Гармонизированный стандарт	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Классификация изделия	Type BE			
Коэффициент энергоэффективности (η_{nom})	92,2			%
Индекс энергетического КПД	123,7			
Этикетка энергетической эффективности	A+			
Топливо	Кусок дерева			
Рекомендуемая длина топлива	180-350			mm
Средний расход топлива	1,64			kg/h
Допустимая загрузка топлива	2,2			kg/h
Интервал дополнения топлива	1 ч			
Количество воздуха для горения	20,8			m ³ /h
Номинальная мощность (P_{nom})	5,7			kW
Номинальная мощность тепловодного теплообменника (P_{wnom})	---			kW
Максимальное рабочее избыточное давление (p_w)	---			bar
Массовый расход сухих дымовых газов для расчёта дымового канала	6,4			g/s
Температура дымовых газов при номинальной тепловой мощности (T_{nom})	123			°C
Средняя температура дымовых газов при номинальной тепловой мощности	133			°C
Рабочая тяга (p_{nom})	12			Pa
Температурный класс дымовой трубы	T400			
Подключение к общей дымовой трубе	Да			
Пыль O ₂ = 13 % (PM_{nom})	11			mg/Nm ³
Эмиссия дымовых газов (CO в дымовых газах при O ₂ = 13 %) (CO_{nom})	0,0705 882			% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})	53			mg/Nm ³
NOx O ₂ = 13 % (NO_{xnom})	118			mg/Nm ³
Автоматическая регулировка горения	---			
Расход электрической энергии (W)	---			W
Постоянная потеря воздуха (V_h)	---			m ³ /h
Прерывистый режим работы (INT) / Непрерывный режим работы (CON)	INT			

Основные технические данные

Размеры	Высота (H)	1826	mm
	Ширина (W)	722	mm
	Глубина (L)	456	mm
Размеры камеры сгорания	Высота (H)	436	mm
	Ширина (W)	470	mm
	Глубина (L)	210	mm
Размеры дверки топочной камеры	Высота (H)	407	mm
	Ширина (W)	578	mm
	Глубина (L)	307	mm
Высота оси заднего (бокового) отвода	1519		mm
Объём тепловодного теплообменника	---		l
Диаметр дымохода	150		mm
Диаметр дымовой горловины (D_{out})	150		mm
Диаметр центрального подвода воздуха	125		mm
Масса	425		kg
Площадь входной вентиляционной решётки	---		cm ²
Площадь выходной вентиляционной решётки	---		cm ²

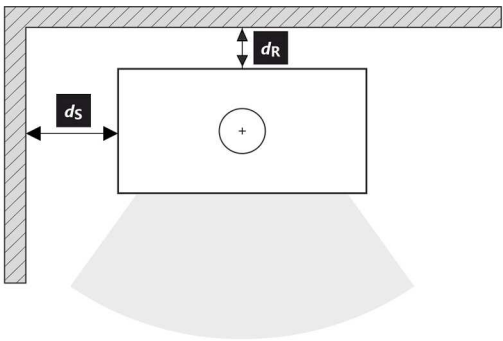
Расстояние до горючих материаловПримечание

Заднее (d_R)	100	mm
Переднее (d_P)	800	mm
Переднее нижне (d_F)	---	mm
Бокове (d_S)	100	mm
Бокове со стеклом (d_{S1})	800	mm
Бокове – ниша (d_{S2})	---	mm
Бокове – размещение 45° (d_{S3})	---	mm
Боковое излучение (d_L)	---	mm
От пола (d_B)	---	mm
От потолка (d_C)	800	mm



Расстояние от невоспламеняющихся материалов

Заднее (d_R)	---	mm
Бокове (d_S)	---	mm



* При монтаже и эксплуатации изделия должны соблюдаться все местные нормативы, включая предписания, относящиеся к государственным и европейским стандартам.

Declared qualities stated

Harmonised technical specification	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Classification of appliance	Type BE			
Energy efficiency (η_{nom})	92,2			%
The energy efficiency index	123,7			
Energy label	A+			
Fuel	Wood logs			
Fuel length	180-350			mm
Average fuel consumption	1,64			kg/h
Allowed fuel dose	2,2			kg/h
Fuel supply interval	1 hour			
Amount of combustion air	20,8			m ³ /h
Nominal output (P_{nom})	5,7			kW
Hot-water exchanger output (P_{Wnom})	---			kW
Maximum operating overpressure (p_w)	---			bar
Dry flue gas mass flow rate to calculate the flue gas path	6,4			g/s
Flue gas temperature (T_{nom})	123			°C
Mean flue gas temperature after throat	133			°C
Flue draught (p_{nom})	12			Pa
Chimney temperature class	T400			
Connection to the common chimney	Yes			
Dust O ₂ = 13 % (PM_{nom})	11			mg/Nm ³
Emissions of gases of sobustion (CO in the flue gases at O ₂ = 13 %) (CO_{nom})	0,0705 882			% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})	53			mg/Nm ³
NOx O ₂ = 13 % (NO_{xnom})	118			mg/Nm ³
Automatic regulation unit of burning	---			
Power consumption (W)	---			W
Standing air loss (V_h)	---			m ³ _N /h
Intermittent operation (INT) / Continuous operation (CON)	INT			

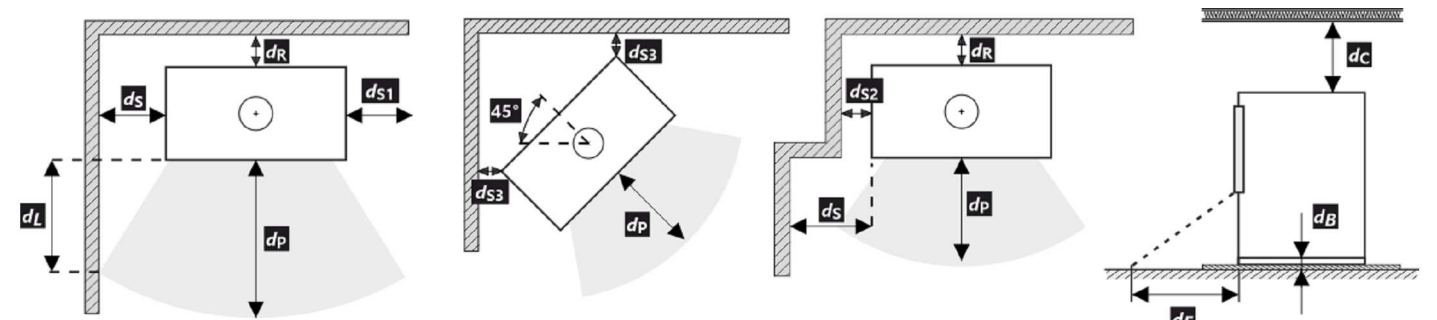
Basic technical data

Principal dimensions	Height (H)	1826	mm
	Width (W)	722	mm
	Length (L)	456	mm
Combustion chamber dimensions	Height (H)	436	mm
	Width (W)	470	mm
	Length (L)	210	mm
Fireplace door dimensions	Height (H)	407	mm
	Width (W)	578	mm
	Length (L)	307	mm
Axis height of the rear (side) outlet	1519		mm
Volume of hot-water exchanger	---		l
Flue diameter	150		mm
Diameter of flue throat (D_{out})	150		mm
Diameter of external air connection	125		mm
Weight	425		kg
Area of Inlet ventilation grille	---		cm ²
Area of Outlet ventilation grille	---		cm ²

Distances from flammable materials

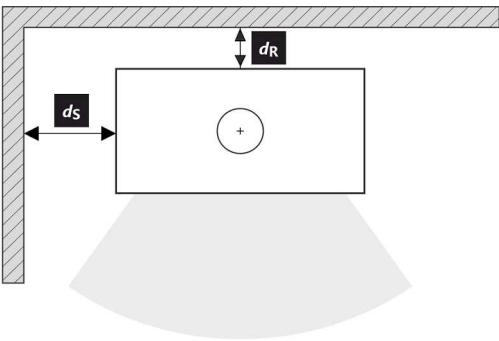
Note

Back (d_R)	100	mm
Front (d_P)	800	mm
Front to the floor (d_F)	---	mm
Side (d_S)	100	mm
Side with glass (d_{S1})	800	mm
Side – niche (d_{S2})	---	mm
Side – location 45° (d_{S3})	---	mm
Side radiation (d_L)	---	mm
From the floor (d_B)	---	mm
From the ceiling (d_C)	800	mm



Distances from nonflammable materials

Back (d_R)	---	mm
Side (d_S)	---	mm



* All local regulations, including regulations relating to national and European standards, must be observed during the installation and operation of the product.

Deklarierte Produkteigenschaften

Harmonisierte technische Spezifikation	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Produktklassifizierung	Type BE			
Energiewirkungsgrad (η_{nom})	92,2			%
Energieeffizienzindex	123,7			
Energielabel	A+			
Brennstoff	Scheitholz			
Brennstofflänge	180-350			mm
Durchschnittlicher Brennstoffverbrauch	1,64			kg/h
Zulässiger Brennstoffverbrauch	2,2			kg/h
Brennstofflieferintervall	1 Stunde			
Verbrennungsluftmenge	20,8			m ³ /h
Nennwärmeleistung (P_{nom})	5,7			kW
Wärmetauscherleistung (P_{Wnom})	---			kW
Maximaler Betriebsüberdruck (p_w)	---			bar
Rauchgasmassenstrom (trocken) für die Berechnung der Rauchgaswege	6,4			g/s
Durchschnittliche Abgastemperatur (T_{nom})	123			°C
Durchschnittliche Rauchgastemperatur hinter dem Stutzen	133			°C
Förderdruck (p_{nom})	12			Pa
Temperaturklasse	T400			
Mehrfachbelegung	Ja			
Feinstaub O ₂ = 13 % (PM_{nom})	11			mg/Nm ³
Abgasemission (CO in den Abgasen bei O ₂ = 13 %) (CO_{nom})	0,0705 882			% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})	53			mg/Nm ³
NO _x O ₂ = 13 % (NO_{xnom})	118			mg/Nm ³
Automatische Abbrandsteuerung	---			
Stromverbrauch (W)	---			W
Ständiger Luftverlust (V _h)	---			m ³ _N /h
Intervallbetrieb (INT) / Dauerbetrieb (CON)	INT			

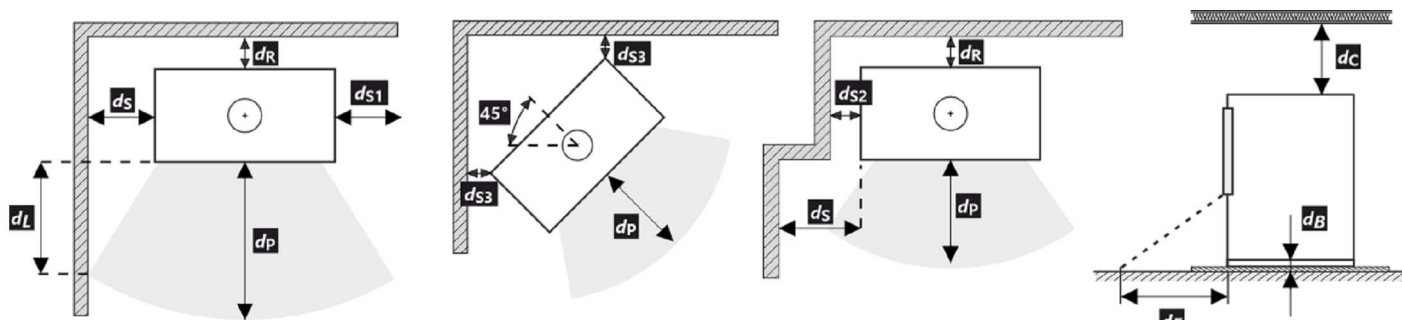
Technische Grunddaten

Hauptabmessungen	Höhe (H)	1826	mm
	Breite (W)	722	mm
	Tiefe (L)	456	mm
Abmessungen der Brennkammer	Höhe (H)	436	mm
	Breite (W)	470	mm
	Tiefe (L)	210	mm
Abmessungen der Feuerraumtür	Höhe (H)	407	mm
	Breite (W)	578	mm
	Tiefe (L)	307	mm
Achshöhe hinterer (seitlichen) Rauchrohanschluss	1519		mm
Volumen Wärmetauscher	---		l
Rauchrohrdurchmesser	150		mm
Abgasstutzen (D _{out})	150		mm
Durchmesser zentrale Luftzufuhr	125		mm
Gewicht	425		kg
Fläche Zuluftgitter	---		cm ²
Fläche Abluftgitter	---		cm ²

Abstand zu brennbaren Materialien

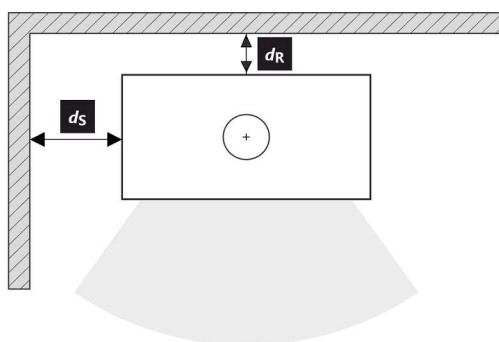
Bemerkung

Rückwand (d_R)	100	mm
Strahlungsbereich (d_P)	800	mm
Strahlungsbereich zum Boden (d_F)	---	mm
Seitenwände (d_S)	100	mm
Seite mit Glas (d_{S1})	800	mm
Seite – Nische (d_{S2})	---	mm
Seite – Ausrichtung 45° (d_{S3})	---	mm
Seitliche Strahlung (d_L)	---	mm
Von dem Boden (d_B)	---	mm
Von der Decke (d_C)	800	mm



Abstand zu nicht brennbaren Materialien

Rückwand (d_R)	---	mm
Seitenwände (d_S)	---	mm



- * Bei der Installation und dem Betrieb des Ofens sind alle örtlichen Vorschriften sowie nationale und europäische Normen zu beachten.

Caractéristiques déclarées du produit

Norme(s) Européennes	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Classification de l'appareil	Type BE			
Rendement énergétique (η_{nom})	92,2			%
L'indice d'efficacité énergétique EEI	123,7			
Label énergétique	A+			
Combustible	Bûches			
Longueur recommandée de bûches	180-350			mm
Consommation moyenne de combustible	1,64			kg/h
Charge en bois autorisé	2,2			kg/h
Intervalle entre les chargements de combustible	1 heure			
Débit massique des fumées	20,8			m ³ /h
Puissance nominale (P_{nom})	5,7			kW
Puissance nominale de l'échangeur (P_{Wnom})	---			kW
Surpression maximale de fonctionnement (p_w)	---			bar
Débit massique des gaz de combustion secs pour le calcul des gaz de combustion	6,4			g/s
Température moyenne des résidus de combustion (T_{nom})	123			°C
Température moyenne des résidus de combustion derrière la sortie	133			°C
Tirage de conduit de fumée (p_{nom})	12			Pa
Classe de température	T400			
Raccordement à une cheminée collective	Oui			
Poussière O ₂ = 13 % (PM_{nom})	11			mg/Nm ³
Résidu de combustion émis (CO dans les résidus de combustion pour O ₂ = 13 %) (CO_{nom})	0,0705 882			% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})	53			mg/Nm ³
NOx O ₂ = 13 % (NO_{xnom})	118			mg/Nm ³
Régulation automatique de la combustion	---			
La consommation d'électricité (W)	---			W
Standing air loss (V _h)	---			m ³ /h
Fonctionnement par intermittence (INT) / Service ininterrompu (CON)	INT			

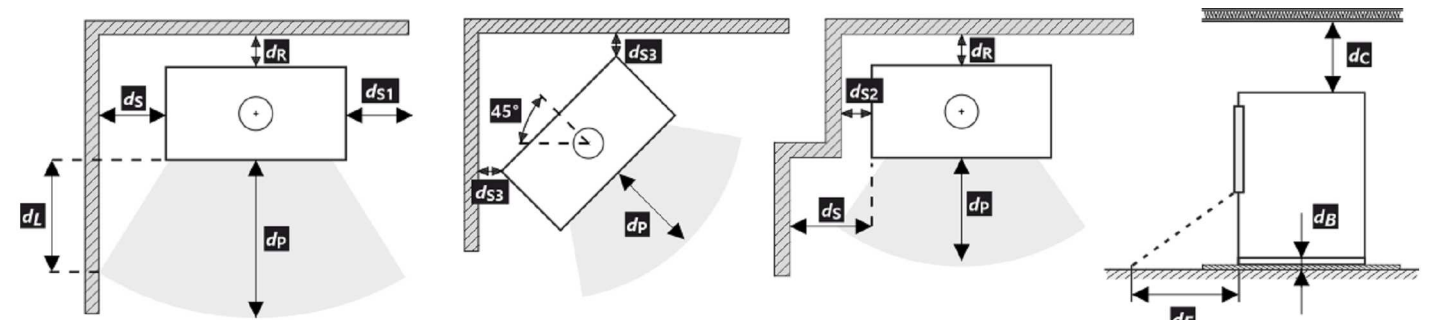
Données techniques de base

Dimensions principales	Hauteur (H)	1826	mm
	Largeur (W)	722	mm
	Profondeur (L)	456	mm
Dimensions de la chambre de combustion	Hauteur (H)	436	mm
	Largeur (W)	470	mm
	Profondeur (L)	210	mm
Dimensions de la porte (du foyer)	Hauteur (H)	407	mm
	Largeur (W)	578	mm
	Profondeur (L)	307	mm
Hauteur de l'axe de la sortie arrière (latérale)	1519		mm
Volume de l'échangeur de chaleur	---		l
Diamètre du conduit de fumée	150		mm
Diamètre de buse d'air de combustion (D _{out})	150		mm
Diamètre de l'arrivée d'air centrale	125		mm
Poids	425		kg
Zone de la grille de ventilation d'entrée	---		cm ²
Zone de la grille de ventilation de sortie	---		cm ²

Distance aux matériaux combustibles

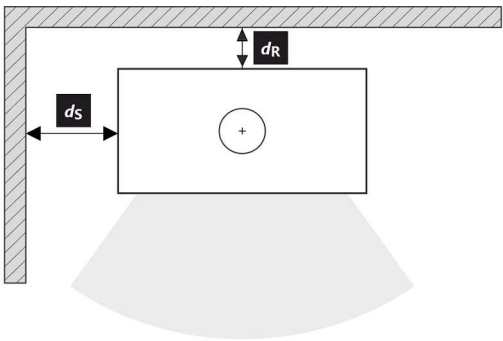
Note

Arrière (d_R)	100	mm
Avant (d_P)	800	mm
Avant (par rapport au sol) (d_F)	---	mm
Latéral (d_S)	100	mm
Latéral avec vitre (d_{S1})	800	mm
Latéral – niche (d_{S2})	---	mm
Latéral – emplacement 45° (d_{S3})	---	mm
Rayonnement latéral (d_L)	---	mm
Depuis le sol (d_B)	---	mm
Plafond (d_C)	800	mm



Distance aux matériaux non-combustibles

Arrière (d_R)	---	mm
Latéral (d_S)	---	mm



* Lors de l'installation et de l'utilisation du produit, toutes les réglementations locales doivent être respectées, y compris celles relatives aux normes nationales et européennes.

Proprietà dichiarate del prodotto

Specificazioni tecniche armonizzate	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Classificazione del prodotto	Type BE			
Efficienza energetica (η_{nom})	92,2			%
Indice di efficienza prodotto	123,7			
Etichetta energetica	A+			
Combustibile	Legna			
Combustibile – lunghezza	180-350			mm
Consumo medio di combustibile	1,64			kg/h
Dose ammessa di combustibile	2,2			kg/h
Intervallo di aggiunta di combustibile	1 ora			
Quantità di aria di combustione	20,8			m ³ /h
Protenza nominale (P_{nom})	5,7			kW
Protenza nominale dello scambiatore di acqua calda (P_{Wnom})	---			kW
Sovrappressione massima di funzionamento (p_w)	---			bar
Portata dei fumi di scarico secchi per il calcolo delle condotte dei fumi di scarico	6,4			g/s
Temperatura dei gas combusti alla potenza calorica nominale (T_{nom})	123			°C
Temp. media dei gas di scarico al collo alla potenza termica nominale	133			°C
Tiro di esercizio (p_{nom})	12			Pa
Classe di temperatura del camino	T400			
Collegamento al camino collettivo	Sì			
Polvere O ₂ = 13 % (PM_{nom})	11			mg/Nm ³
Emissioni (CO nei gas comburenti all' O ₂ = 13 %) (CO_{nom})	0,0705 882			% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})	53			mg/Nm ³
NOx O ₂ = 13 % (NO_{xnom})	118			mg/Nm ³
Controllo automatico della combustione	---			
Consumo di energia elettrica (W)	---			W
Perdita d'aria in piedi (V_h)	---			m ³ /h
Funzionamento intermittente (INT) / Funzionamento continuo (CON)	INT			

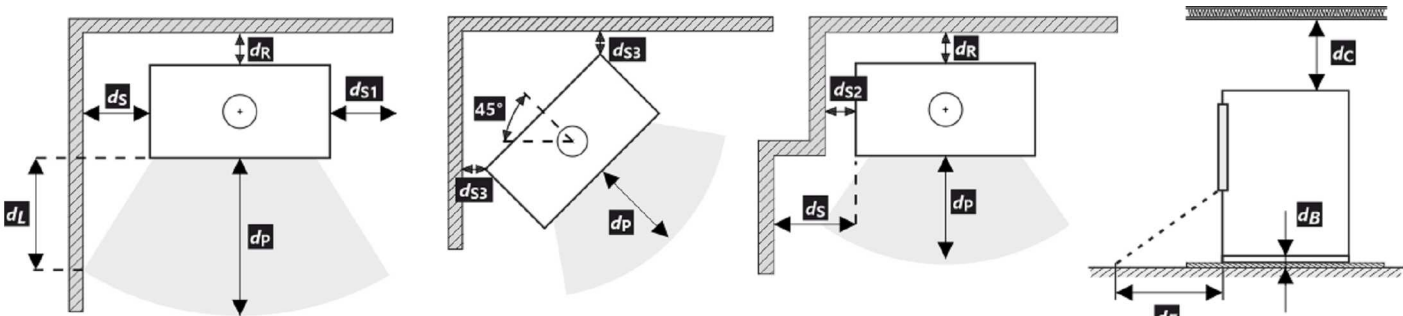
Dati tecnici di base

Dimensioni principali	Altezza (H)	1826	mm
	Larghezza (W)	722	mm
	Profondità (L)	456	mm
Dimensioni della camera di combustione	Altezza (H)	436	mm
	Larghezza (W)	470	mm
	Profondità (L)	210	mm
Dimensioni dello sportello del focolare	Altezza (H)	407	mm
	Larghezza (W)	578	mm
	Profondità (L)	307	mm
Altezza dell'asse dell'uscita posteriore (laterale)	1519		mm
Volume dello scambiatore di acqua calda	---		l
Diametro del condotto fumario	150		mm
Diametro del gola della canna fumaria (D_{out})	150		mm
Diametro dell'afflusso centralizzato di aria	125		mm
Peso	425		kg
Superficie della griglia di aerazione d'ingresso	---		cm ²
Superficie della griglia di aerazione d'uscita	---		cm ²

Distanza di materiali infiammabili

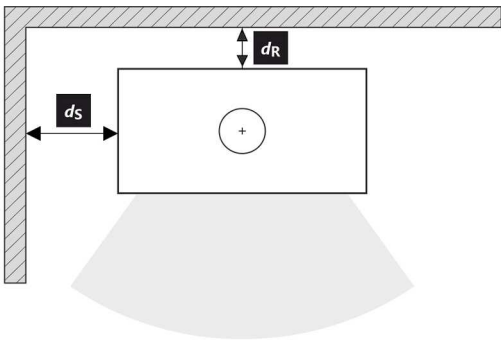
Nota

Posteriore (d_R)	100	mm
Anteriore (d_P)	800	mm
Anteriore (rispetto al pavimento) (d_F)	---	mm
Laterali (d_S)	100	mm
Vetrata laterale (d_{S1})	800	mm
Laterali – nicchia (d_{S2})	---	mm
Laterali – posizione 45° (d_{S3})	---	mm
Radiazione laterale (d_L)	---	mm
Dal pavimento (d_B)	---	mm
Dal soffitto (d_C)	800	mm



Distanza di materiali non infiammabili

Posteriore (d_R)	---	mm
Laterali (d_S)	---	mm



* Durante il montaggio e l'uso del prodotto, devono essere rispettate tutte le normative locali, incluse le norme nazionali ed europee.

Deklaracija lastnosti

Harmonizirana tehnična specifikacija	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Klasifikacija izdelka	Type BE			
Energetska učinkovitost (η_{nom})	92,2			%
Indeks energetske učinkovitosti	123,7			
Energijska nalepka	A+			
Gorivo	Drva			
Priporočljiva dolžina goriva	180-350			mm
Povprečna poraba lesa	1,64			kg/h
Dovoljena količina lesa	2,2			kg/h
Interval dobave goriva za nazivno moč	1 ura			
Zahtevan zrak za izgorevanje	20,8			m ³ /h
Nazivna moč (P_{nom})	5,7			kW
Izhod toplovodnega izmenjevalnika (P_{Wnom})	---			kW
Delovni tlak (p_w)	---			bar
Masni pretok huih dimnih plinov	6,4			g/s
Srednja temperatura plinov pri nazivni toplotni moči (T_{nom})	123			°C
Srednja temperatura dimnih plinov po grlu pri nazivni toplotni moči	133			°C
Vlek dimnika (p_{nom})	12			Pa
Temperaturni razred kamina	T400			
Priključek na skupni dimnik	Da			
Prah O ₂ = 13 % (PM_{nom})	11			mg/Nm ³
Emisije izgorevalnih plinov (CO v dimne pline pri O ₂ = 13 %) (CO_{nom})	0,0705 882			% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})	53			mg/Nm ³
NOx O ₂ = 13 % (NO_{Xnom})	118			mg/Nm ³
Avtomatska regulacija gorenja	---			
Poraba električne energije (W)	---			W
Stalna izguba zraka (V_h)	---			m ³ /h
Prekinjeno delovanje (INT) / Neprekinjeno delovanje (CON)	INT			

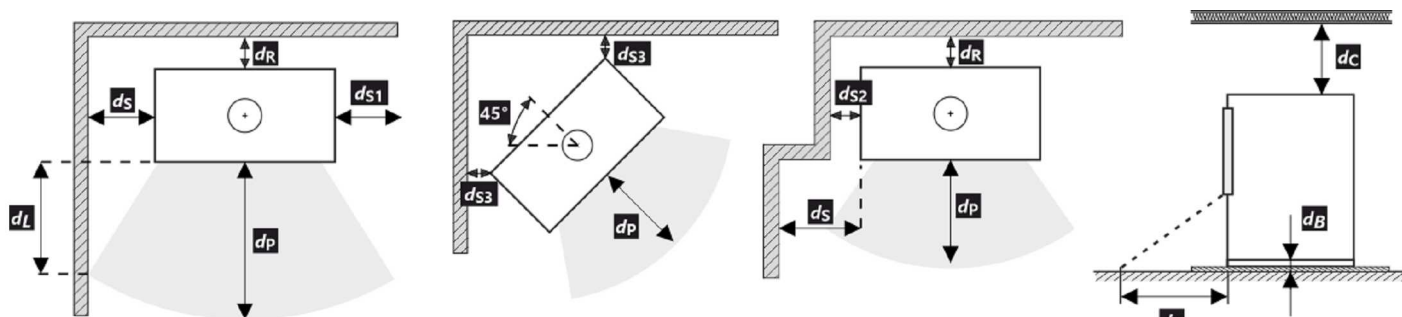
Osnovni tehnični podatki

Dimenzije	Višina (H)	1826	mm
	Širina (W)	722	mm
	Globina (L)	456	mm
Dimenzije zgorevalne komore	Višina (H)	436	mm
	Širina (W)	470	mm
	Globina (L)	210	mm
Dimenzije vrat peči	Višina (H)	407	mm
	Širina (W)	578	mm
	Globina (L)	307	mm
Višina osi zadnjega (stranskega) izpusta	1519		mm
Prostornina toplotnega izmenjevalnika	---		l
Premjer priključka dimne cevi	150		mm
Premjer dimne cevi (D_{out})	150		mm
Zunanji dovod zraka (ZDZ)	125		mm
Teža	425		kg
Minimalni presek konvektne odprtine za dovod zraka za nazivno moč	---		cm ²
Minimalni presek konvektne odprtine za odvod zraka za nazivno moč	---		cm ²

Varna razdalja od vnetljivega materiala

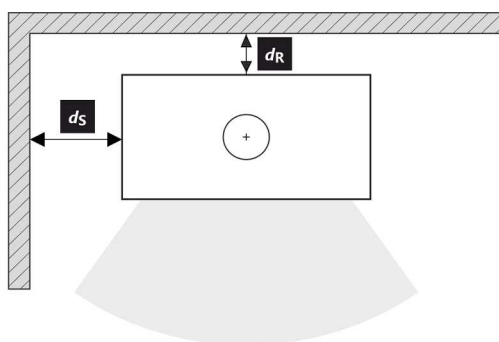
Opomba

Zadaj (d_R)	100	mm
Spredaj (d_P)	800	mm
Spredaj do tal (d_F)	---	mm
Stran (d_S)	100	mm
Stran s steklom (d_{S1})	800	mm
Stran – niša (d_{S2})	---	mm
Stran – postavitev pod kotom 45° (d_{S3})	---	mm
Stransko sevanje (d_L)	---	mm
Od tal (d_B)	---	mm
Od stropa (d_C)	800	mm



Varna razdalja od negorljivega materiala

Zadaj (d_R)	---	mm
Stran (d_S)	---	mm



- * Pri montaži in delovanju izdelka morajo biti upoštevani vsi lokalni predpisi, vključno predpisi, ki se nanašajo na lokalne in Evropske standarde.